

UK110NE

車主手冊



Way of Life!

本手冊應視為機車永久零配件之一，且應於機車轉售、讓渡予新車主或騎士時隨車附上。本手冊內含多項重要安全資訊及說明，務必於操作機車前詳細閱讀。

重要

機車磨合 (馴車) 資訊

前 1600 公里是機車使用壽命最重要的時期。此時期內正確的磨合運作，有助於保障您愛車的最長使用壽命並發揮最大性能。Suzuki 所有零件均採用高品質材料製作，經過精密加工後具有絕佳的容差值。正確的磨合運作可使各零件加工表面彼此拋光、接合更為平順。

機車的可靠度有賴於磨合期間是否遵循相關規定及悉心照料。最重要的，是避免引擎運轉期間造成引擎各零件過熱。

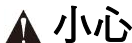
請參閱本手冊「磨合 (馴車)」章節中關於磨合運作的建議事項。

▲警告 / ▲小心 / 注意 / 附註

請詳讀本手冊並確實遵守各項指示與說明。為強調特殊資訊的重要性，▲符號及警告、小心、注意及附註等字樣都具有特殊的意義。請特別注意附帶有下列符號與字樣的訊息：



表示此處有造成致命或人員嚴重受傷的潛在危險。



表示此處有造成人員輕度或中度受傷的潛在危險。



表示此處有造成車輛或設備受損的潛在危險。

附註：表示此處有可使保養維修作業更輕鬆或使指示說明更明確的特殊資訊。

前言

騎乘機車是一項極具樂趣的日常活動，為確保您騎乘機車的樂趣，建議您在騎乘前先熟讀並瞭解本車主手冊的內容。

本手冊中詳細列出您愛車所需的正確照料及保養事項。細心遵循各項指示與說明，就能確保您愛車運作順暢以及長久的使用壽命。Suzuki 經銷商擁有眾多接受專業訓練且經驗豐富的技師，在運用正確的工具及設備之下，能為您愛車提供最佳的服務。

本手冊中所有資訊、插圖及規格均以出版時的最新產品資訊為準。由於產品仍在不斷改良或提升性能，本手冊內容與您愛車實品之間可能略有差異。Suzuki 保留隨時變更相關資訊的權利。

SUZUKI MOTOR CORPORATION

台灣總代理 台鈴工業股份有限公司



目錄

消費者資訊

1

控制裝置

2

燃油與引擎機油建議

3

磨合 (馴車) 與騎乘前檢查

4

騎乘技巧

5

檢查與保養

6

故障排除

7

儲放程序與機車清潔

8

規格

索引

消費者資訊

配件使用與機車裝載.....	1-2
改裝.....	1-5
機車騎士安全騎乘建議事項.....	1-5
標籤.....	1-8
序號位置.....	1-8
噪音控制系統 (僅限澳洲).....	1-9
廢氣排放控制系統.....	1-9

消費者資訊

配件使用與機車裝載

配件使用

加裝不當配件容易導致不安全操作狀況。Suzuki 並無法針對市面上各配件或所有配件組合方式進行測試；然而，經銷商可協助您選擇高品質配件並以正確方式安裝。為您愛車選擇及安裝配件時應格外謹慎，若有任何疑問，歡迎洽詢 Suzuki 經銷商。

警告

配件安裝或機車改裝不當，均有可能改變機車的操控特性，甚而可能導致事故發生。

切勿安裝不適當的配件，並確認所使用的任何配件均已正確安裝。機車上所有的零件及加裝的配件，應使用 **Suzuki 正廠零件** 或專為此款機車設計的同級品。零配件的安裝與使用，務必遵循其指示及說明。若有任何疑問，請洽 **Suzuki 經銷商**。

配件安裝指南

- 安裝導流板、風鏡、背靠、鞍包、後箱等影響空氣力學的配件時，應盡可能降低位置、貼近機車本體以及靠近機車重心。檢查固定架及其他鎖固件均已確實固定。
- 檢查正確的離地高度與傾斜角。檢查配件不會影響懸吊、轉向或其他操控性能。
- 方向把手或前叉區若安裝配件，則可能嚴重影響操控穩定度。額外的重量會降低機車對您轉向操控的反應性能，也會加大車頭的震盪幅度，導致行車不穩定情形。機車方向把手或前叉區若需安裝配件，應盡可能以輕量化、最小化為原則。

- 選擇不影響騎士活動自由度的配件。
- 選擇不超出機車電系負載的電氣配件。嚴重過載可能造成線束受損或導致各項危險狀況。
- 切勿拖曳尾車或邊車。本款機車並無拖曳尾車或邊車的設計。

裝載限制



超量裝載或不當裝載均可能導致機車失控並導致事故發生。

請遵循本手冊所述之裝載限制及裝載指南。

切勿超過機車的車輛總重 (G.V.W.)。車輛總重 (G.V.W.) 是指車輛本身、配件、行李、騎士與乘客的總重量。選擇配件時，請一併考量騎士的重量以及配件的重量。配件額外的重量不僅會影響騎乘的安全性，也會影響騎乘的穩定性。

車輛總重 (G.V.W.) : 270 公斤 (595 磅)

於以下冷胎胎壓狀況測量

前輪 : 200 kPa (2.00 kgf/cm², 29 psi)

後輪 : 225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

裝載指南

本款機車未搭載乘客時，可裝載小量的行李。搭載乘客或載運行李時，請遵從下列指南：

- 機車左右兩側裝載的行李應保持平衡並確實固定。
- 將行李固定在較低、靠近機車重心的位置。
- 切勿將較大或較重的行李固定於方向把手、前叉或後架上。
- 安裝行李架或行李箱時，不得超出機車本體的最末端。
- 裝載的任何行李均不得超出機車本體的最末端。
- 檢查前後輪胎均已依據裝載狀況充氣至指定胎壓。請參閱 6-42 頁。

- 機車裝載不當可能影響您維持機車平衡及操控機車的能力。若已裝載行李或加裝其他配件時，建議您降低騎乘的車速。

改裝

機車改裝或拆除原裝設備可能影響機車騎乘的安全性，甚而有違法的疑慮。

機車騎士安全騎乘建議事項

騎乘機車充滿樂趣，也是一項絕佳的運動。當然，基於對機車騎士與乘客的安全考量，騎乘機車仍有需要特別注意之處。相關注意事項如下：

配戴安全帽

高品質的安全帽，是最基本的機車安全配備。頭部受傷是意外發生時最嚴重的傷害之一。務必配戴擁有安全認證的安全帽。此外，請視需要配戴防風眼鏡。

騎乘衣著

寬鬆、綴飾過多的衣物容易影響騎乘機車的舒適性以及行車的安全性。騎乘機車時，請穿著適當、品質較佳的衣物。

騎乘前檢查

請詳讀本手冊中「騎乘前檢查」章節的指示與說明。務必做好安全檢查工作，以確保騎士及乘客的騎乘安全。

熟悉您的愛車

騎乘技巧及機械常識是您安全騎乘的基本要素。建議您先在空曠處練習操控技巧，直到您完全熟悉您愛車的特性及所有控制裝置的使用方式。請牢記 – 熟能生巧。

瞭解您自己的騎乘能力

請在自己的能力範圍之內騎乘機車。瞭解並保持在自己的能力範圍之內騎乘機車，有助於避免事故發生。

天候不佳時請特別注意騎乘安全

天候不佳，尤其是下雨、下雪時，請特別注意行車安全。天雨路滑，煞車距離會增加到兩倍以上。避開路面標線、人孔蓋、油漬覆蓋區，因為這些路面特別濕滑。行經平交道、金屬格柵路面及橋樑時應特別小心。對道路狀況有任何疑慮時，請減速慢行！

切勿於淹水路面騎乘機車

若機車不慎行經淹水路面，請減速慢行並時時檢查煞車操作狀況，同時盡可能停駐於安全區域；事後請至 Suzuki 經銷商處檢查下列項目：

- 煞車性能
- 受潮接頭及配線
- 驅動皮帶打滑
- 軸承等零件的潤滑不良狀況
- 齒輪油油位及品質 (若呈白色乳狀，表示已混入水分，必須更換齒輪油)

注意

機車行經淹水路面容易造成引擎熄火、電氣零件失效、驅動皮帶打滑、引擎受損等情形。

切勿於淹水路面或水窪處騎乘機車。

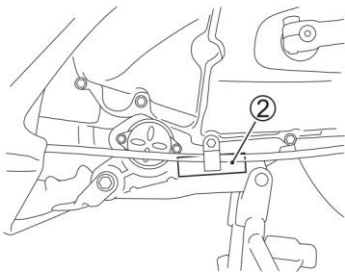
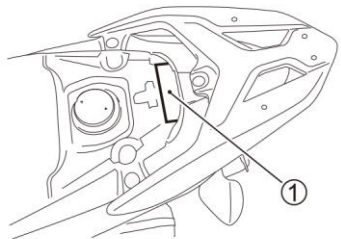
防衛性騎乘

最常見的機車事故，是汽車在機車前方轉彎時未注意到機車的存在。請務必以防衛性的注意力騎乘機車。明智的騎士會假設其他用路人並未察覺自己的存在，即使是大白天也不會輕忽。請穿著明亮、容易反光的衣物。即使是明亮的艷陽日也請開啟頭燈及尾燈，使其他用路人注意到自己的存在。切勿騎入其他用路人的視線盲點之中。

標籤

請詳讀並遵循機車上的各式標籤。務必瞭解各個標籤的內容。切勿除去機車上的任何標籤。

序號位置



車體及 / 或引擎序號是用於註冊機車，也用於協助經銷商為您訂購零件或蒐集特殊的服務資訊。

車體序號 ① 打印於座椅下方的車體上。引擎序號 ② 打印於曲軸箱總成上。

請在此處記下您愛車的兩組序號。

車體序號：

引擎序號：

噪音控制系統 (僅限澳洲)

嚴禁擅自變更噪音控制系統

車主請注意，法律禁止：

- (a) 任何非授權人士於新車銷售前、交車予最終購車人前或車輛使用期間，以保養、維修、更換之外理由拆除或變更專為控制噪音而設計之任何裝置或元件；或
- (b) 任何人操作使用已拆卸或變更專為控制噪音而設計之裝置或元件之車輛。

廢氣排放控制系統

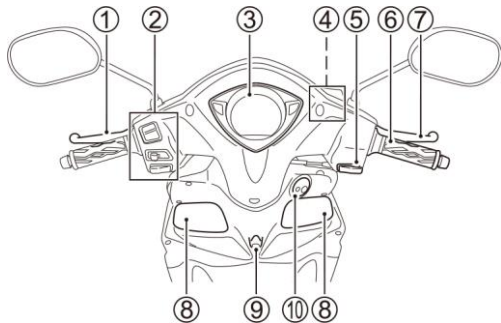
- (a) 曲軸箱排放控制系統 (PCV)
將曲軸箱內未燃燒之吹漏氣，經由空氣濾清器吸入燃燒室在燃燒。
- (b) 觸媒轉化排放控制系統
燃油經噴射及點火系統後，經由高壓點火燃燒產生廢氣至排放系統，經由內部之觸媒轉化器轉換，以降低廢氣之排放。



控制裝置

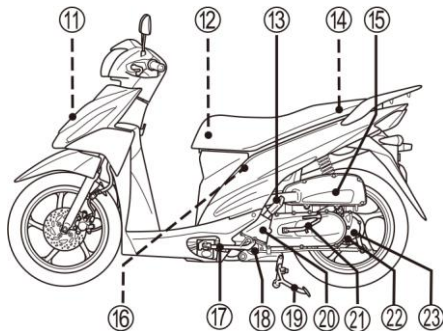
各部件位置	2-2
鑰匙	2-5
點火開關	2-5
儀表板	2-8
左把手	2-11
右把手	2-14
燃油箱蓋	2-15
起動踏桿	2-17
座墊鎖及安全帽掛鉤	2-17
前掛鉤	2-18
前置物箱	2-19
後車架	2-19
行李箱	2-20
支架	2-21

控制裝置 各部件位置



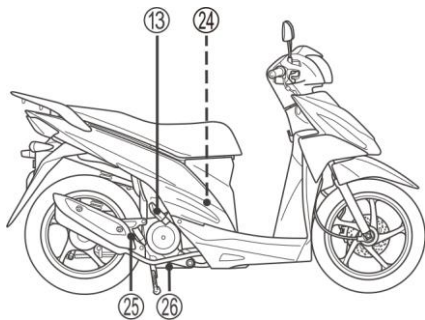
- ① 後煞車拉桿
- ② 左把手開關
- ③ 儀表板
- ④ 前煞車油壺
- ⑤ 電力起動按鈕
- ⑥ 油門握把

- ⑦ 前煞車拉桿
- ⑧ 前置物箱
- ⑨ 前掛鉤
- ⑩ 點火開關



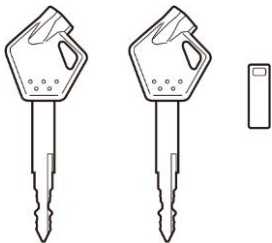
- ① ⑪ 電瓶與保險絲
- ② ⑫ 安全帽掛鉤
- ③ ⑬ 乘客腳踏桿
- ④ ⑭ 燃油箱蓋
- ⑤ ⑮ 空氣濾清器
- ⑥ ⑯ 工具
- ⑦ ⑰ 側支架

- ⑧ ⑱ 引擎機油濾清器
- ⑨ ⑲ 中柱
- ⑩ ⑳ 冷卻風扇濾棉
- ⑪ ㉑ 起動踏桿
- ⑫ ㉒ 齒輪油洩油栓
- ⑬ ㉓ 齒輪油加油栓



- ⑭ 火星塞
- ⑮ 引擎機油加油蓋
- ⑯ 引擎機油洩油栓

鑰匙



本款機車配備兩支點火鑰匙。請妥善保管備份鑰匙。

點火開關



點火開關共有四個位置：

「OFF」(關閉) 位置

此時所有電氣迴路切斷。引擎無法起動。鑰匙可以取出。

「ON」(開啟) 位置

點火迴路接通，此時可起動引擎。在此位置上，鑰匙無法取出。

附註：將鑰匙轉至「ON」位置後應盡速起動引擎，否則頭燈及尾燈會持續耗用電瓶電量。

「LOCK」(上鎖) 位置

若需鎖住方向把手，請先將把手往左轉到底。鑰匙向下壓入並轉至「LOCK」位置，然後取出鑰匙。此時所有電氣迴路切斷。

「P」(駐車) 位置 (若有配備)

此時尾燈亮起，用以提高夜間路旁暫時駐車的能見度。
此時方向把手將上鎖，鑰匙亦可取出。

警告

機車行進間切勿將點火開關轉至「P」(駐車) 或「LOCK」位置，以免造成危險。方向把手上鎖後切勿移動機車，以免造成危險。否則容易失去平衡而摔跌，或致使機車轉倒。

方向把手上鎖之前，先將機車停穩並立起中柱。方向把手上鎖後切勿嘗試移動機車。



警告

若機車因失控或碰撞而轉倒，無預期的損壞可能造成引擎持續運轉並導致起火，或因後輪等零件持續轉動而導致人員受傷。

若機車不慎轉倒，請立即將點火開關轉至「OFF」。請將機車交由 Suzuki 授權經銷商檢查其他潛在的損傷。



警告

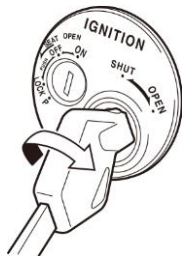
金屬製、大型或過重的鑰匙圈均有可能妨礙機車的操控。

請使用布製、皮革製或小型鑰匙圈，並確認不致妨礙機車的操控。

座墊鎖解鎖

返時針轉動鑰匙，即可將座墊鎖解鎖。

若需開啟點火鑰匙孔護蓋：

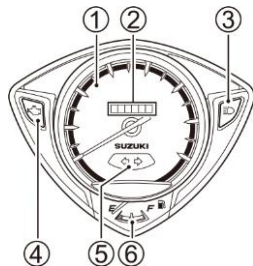


1. 將點火鑰匙頭端對齊點火開關的方形孔。
2. 順時針旋轉鑰匙。

附註：

- 當氣溫降至結冰點以下時，使用防凍劑噴塗點火鑰匙孔護蓋以防止護蓋結冰。
- 在護蓋開關鈕上噴塗適量防鏽劑，可防止護蓋生鏽卡死。

儀表板



速度表 ①

速度表用於顯示車速，單位為「公里 / 小時」(Km/Hr) 或「英哩 / 小時」(Mile/Hr)。

里程表 ②

里程表用於記錄機車行駛的總里程數。記錄範圍為 0 ~ 99999.9。

附註：當總里程數超過 99999.9 時，顯示的里程數將回歸至 00000.0 並重新累計。

遠光燈指示燈「」③

開啟遠光燈時，此藍色指示燈將亮起。

故障指示燈「」④

若燃油噴射系統故障，琥珀色指示燈④將以下列兩種模式亮起：

- A. 琥珀色指示燈④持續亮起。
- B. 琥珀色指示燈④閃爍。

若為模式 A，引擎仍可能持續運轉；若為模式 B，引擎則可能停止運轉。

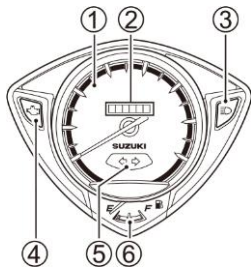
注意

故障指示燈亮起時，表示燃油噴射系統可能已有故障情形。故障指示燈亮起而持續騎乘機車，則可能造成引擎及傳動系統受損。

若琥珀色指示燈亮起，請盡速將機車交予 Suzuki 經銷商或合格的技師檢查其燃油噴射系統。

附註：

- 若琥珀色指示燈持續亮起，請保持引擎繼續運轉並將機車交予 Suzuki 經銷商處理。
- 若引擎熄火，請先將點火開關轉至「OFF」後再轉至「ON」，然後試著重新起動引擎。
- 若指示燈亮起後快速閃爍三次，表示電瓶電量過低。請為電瓶充電。



方向燈指示燈「」⑤

操作左轉或右轉方向燈時，方向燈指示燈亦會隨之間歇性閃爍。

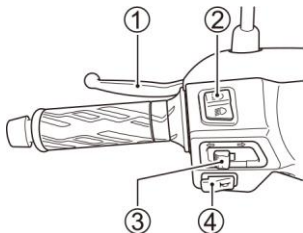
附註：若方向燈因燈泡燒毀或線路故障而運作異常，則方向燈指示燈會以較快頻率閃爍或持續亮起方式提醒騎士注意方向燈系統有異常狀況發生。

燃油量表「」⑥

「E」表示燃油箱內燃油已耗盡或即將耗盡。「F」表示燃油箱內燃油已加滿。

附註：機車使用側支架停駐時，燃油量表無法指示正確油量。請先將機車直立，再將點火開關轉至「ON」。

左把手



後煞車拉桿 ①

朝把手方向拉動後煞車拉桿即可作動後煞車，此時煞車燈也會隨之亮起。

遠光 / 近光燈開關 ②

「」位置

遠光燈及尾燈亮起，遠光燈指示燈亦亮起。

「」位置

近光燈及尾燈亮起。

注意

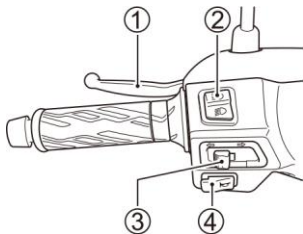
頭燈及尾燈處切勿放置任何物品，停車時亦不得遭受衣物遮擋。

否則會造成燈罩受熱變形、融熔，或造成物品因燈光高熱而受損。



注意

頭燈前方若黏貼貼紙或放置物品，會影響頭燈的散熱，進而導致頭燈受損。

切勿於頭燈處黏貼貼紙，或放置任何物品於頭燈前方。



方向燈開關「」③

將開關推向「」位置可使左方向燈作動閃爍。將開關推向「」位置可使右方向燈作動閃爍。此時方向燈指示燈亦將隨之間歇性閃爍。壓下開關則可關閉方向燈。

警告

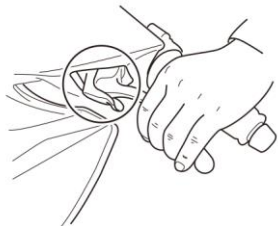
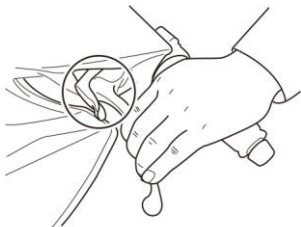
未能適時使用閃光燈或關閉閃光燈，均可能嚴重影響行車安全。因為其他用路人可能會誤判您的行進方向，並進而導致事故發生。

在您準備變換車道或轉彎時，務必使用方向燈。變換車道或轉彎完成後，也務必將方向燈關閉。

喇叭按鈕「」④

按下此按鈕可使喇叭鳴響。

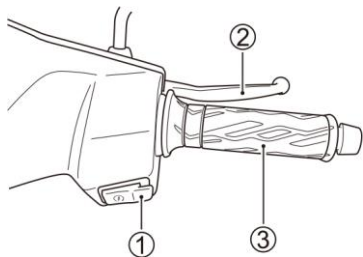
後煞車鎖



使用後煞車鎖可鎖定後煞車。

若需鎖定後煞車，先拉動後煞車拉桿再扣上鎖桿。若需解除後煞車鎖，只需再次拉動後煞車拉桿直到鎖桿脫開即可。

右把手



電力起動按鈕「」 ①

按下電力起動按鈕可使起動馬達開始運轉。

附註：若未拉住煞車拉桿，起動馬達不會運轉。

附註：本款機車配備有點火線路與起動線路的連鎖開關。只有在側支架完全收起後才能起動引擎。

注意

起動馬達每次運轉不可超過 5 秒鐘，否則可能造成起動馬達及配線線束因過熱而受損。

起動馬達每次運轉不可超過 5 秒鐘。若嘗試數次仍無法使引擎開始運轉，請檢查燃油量及點火系統。請參閱本手冊「故障排除」章節。

前煞車拉桿 ②

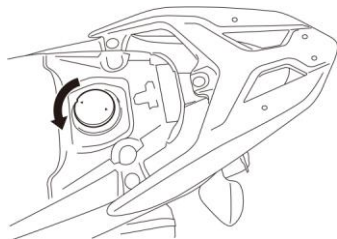
朝把手方向拉動前煞車拉桿即可作動前煞車，此時煞車燈也會隨之亮起。

本款機車配備有碟煞系統，無須過度施力即可使機車適當地減速。

油門握把 ③

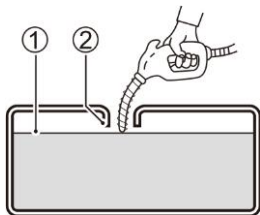
引擎轉速是依據油門握把的位置而控制。朝騎士方向轉動可提高引擎轉速，反方向轉動則可降低引擎轉速。

燃油箱蓋



燃油箱位於座墊下方。如需開啟燃油箱蓋，請逆時針轉動。關閉燃油箱蓋時，先對齊箱蓋導片及加油口導槽，再順時針轉動燃油箱蓋。

燃油箱內請加入新汽油。切勿使用已遭受塵土、水分或其他液體汙染的不良汽油。加油時，特別注意不可使塵土、水分進入燃油箱。



- ① 燃油油位
- ② 加油口

⚠ 警告

若加油時使油箱過滿，則燃油可能因引擎或陽光照射熱量而膨脹並進而溢出燃油箱。燃油溢出可能引發火災。

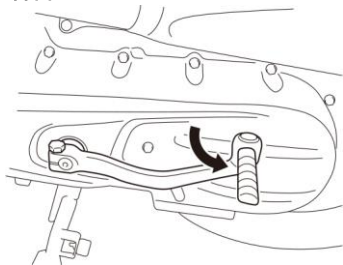
燃油到達加油口底端時，即應停止加油。

⚠ 警告

加油時若未遵循安全注意事項，則可能引發火災或吸入毒性油氣。

請於通風良好處加油。確認引擎已熄火並避免燃油潑灑於高熱的引擎上。加油區嚴禁抽菸並確認附近無任何明火及火花。避免吸入汽油的油氣。機車加油期間禁止孩童及寵物靠近。

起動踏桿



此款機車配備有起動踏桿，位於引擎的左側。

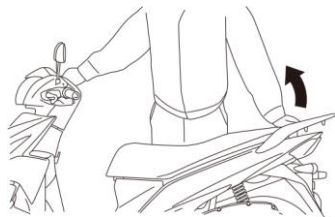
警告

起動踏桿若未確實收回，則可能影響騎士操控機車。

引擎起動後，務必將起動踏桿確實收回原有位置。

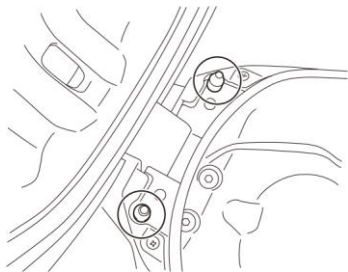
座墊鎖及安全帽掛鉤

座墊鎖



若需解除座墊鎖，請將點火鑰匙插入點火開關，反時針轉動鑰匙即可解除座墊鎖。

安全帽掛鉤

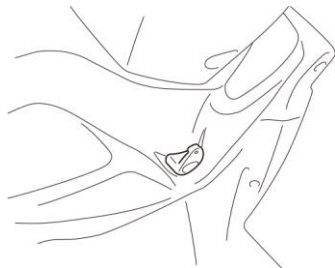


座墊下方配備有兩個安全帽掛鉤。使用時，先掀開座墊，勾上安全帽固定環之後再關上座墊。

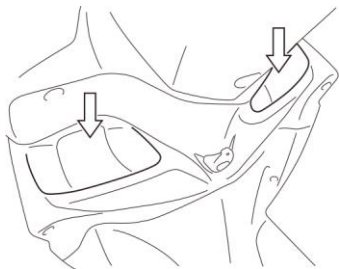
前掛鉤

此款機車配備有前掛鉤。

前掛鉤可負重 1.5 公斤。



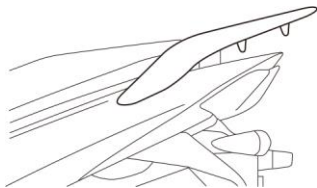
前置物箱



此款機車配備有前置物箱。

前置物箱可負重 1.5 公斤。

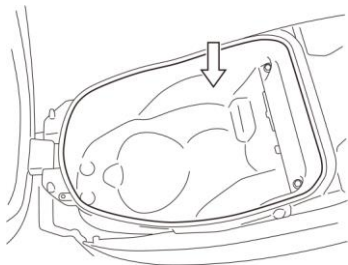
後車架



此款機車配備有後車架。

後車架可負重 6 公斤。

行李箱



行李箱可負重 10 公斤。切勿使水分進入行李箱。

警告

機車若過量裝載將降低騎乘穩定性且容易造成機車失控。

切勿超出機車的裝載重量。

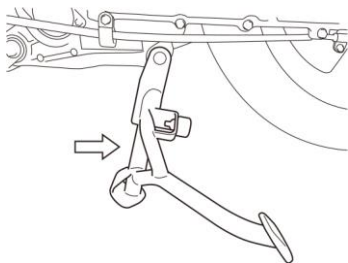
附註：

- 行李箱內溫度容易升高，切勿放置不耐熱物品。
- 離開機車時，請勿將貴重物品留置於行李箱內。
- 無法利用鑰匙順利解鎖座墊時，請輕壓座墊的後端。

支架

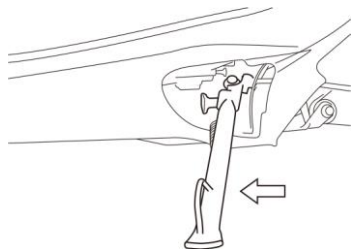
本款機車配備有中柱及側支架。

中柱



使用中柱立起機車時，一腳踏住中柱延長桿，左手握穩方向把手，右手握住後車架並向上向後拉動。

側支架



側支架放下時，配備的連鎖開關將切斷點火線路。

側支架 / 點火連鎖開關的作用如下：

- 側支架放下時，無法起動引擎。
- 引擎運轉期間放下側支架時，會使引擎熄火。

警告

側支架未完全收回而騎乘機車時，容易於左轉時發生事故。

起動前，請檢查側支架 / 點火連鎖系統的功能是否正常，並將側支架完全收回。

注意

請將機車停駐於堅實、平坦的地面上，以免機車傾倒。

若必須停駐於坡道上，請將機車朝向上坡方向停駐並扣上煞車鎖，降低機車因側支架順勢滑脫而傾倒的可能性。

使用中柱可提高機車停駐的穩定性。



燃油與引擎機油建議

燃油	3-2
含氧燃油建議 (EU)	3-2
引擎機油與齒輪油	3-4

燃油與引擎機油建議

燃油

請使用辛烷值 92/95 無鉛汽油。無鉛汽油可延長火星塞及排氣組件的使用壽命。

附註：若引擎出現加速力或馬力不足情形，可能是因機車所使用燃油而導致。遇此情形時，請嘗試更換其他加油站。若更換加油站後仍無法改善，請將愛車交由 Suzuki 經銷商進行詳細檢查。

含氧燃油建議 (EU)

您的愛車若使用符合最低辛烷值要求及以下所述要求的含氧燃油，不會影響新車有限保固或排氣控制系統保固。

附註：含氧燃油是指含有 MTBE 或酒精等攜氧添加物的燃油。

含有 MTBE 的汽油

若 MTBE (甲基三丁基醚) 含量不高於 15%，則含有 MTBE 的無鉛汽油可用於您的愛車上。此款含氧燃油不含酒精。

酒精汽油

若酒精含量不高於 10%，則混合無鉛汽油與酒精 (乙醇，亦稱「穀物酒精」) 的燃料可用於您的愛車上。

汽油 / 甲醇混合燃油

若內含共溶劑與防鏽劑，則混合有低於 5% 甲醇 (木精) 的汽油可用於您的愛車上。

無論在任何情況之下，不得使用甲醇含量高於 5% 的燃油。因使用不符規定的燃油而造成燃油系統受損或影響機車性能，Suzuki 恕不擔負任何責任，亦可能不在新車有限保固或排氣控制系統保固範圍之內。

附註：

- 確認您所使用的任何含氧燃油均具有建議的辛烷值。
- 使用含氧燃油時若不滿意機車的行駛性能或引擎出現爆震現象，請換用其他品牌的燃油，因為各品牌燃油的特性各有不同。

注意

酒精汽油不慎濺出時，可能造成機車烤漆表面受損。

加油時請特別注意不可使任何燃油濺出。汽油不慎濺出時，請立即擦拭乾淨。

注意

請勿使用含鉛汽油。

使用含鉛汽油會造成觸媒轉化器故障。

引擎機油與齒輪油

請使用 Suzuki 正廠引擎機油或同級品。若無法取得 Suzuki 正廠引擎機油，請依下列指南選用適當的引擎機油。

機油品質是引擎性能及使用壽命的重要因素。請務必選用高品質引擎機油。請使用 API 分類 SG、SH、SJ、SL 等級或 JASO 分類 MB 等級機油。

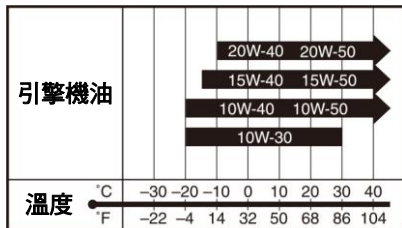
SAE	API	JASO
10W-40	SG、SH、SJ 或 SL	MB

API：美國石油學會

JASO：日本汽車標準組織

SAE 引擎機油黏度

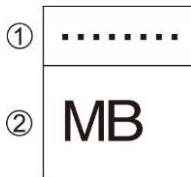
Suzuki 建議使用 SAE 10W-40 引擎機油。
若無法取得 SAE 10W-40 引擎機油，請依下表選用替代油品。



JASO T903

JASO T903 標準是選擇 4 行程機車及 ATV 引擎所使用引擎機油的指標。機車及 ATV 引擎使用引擎機油潤滑離合器及傳動齒輪。JASO T903 即是針對機車及 ATV 離合器與傳動齒輪性能需求而設計。

MA 及 MB 是兩種不同等級。機油外包裝以下列方式顯示機油等級。



- ① 機油銷售公司代碼
- ② 機油等級

能源節約

Suzuki 不建議使用「ENERGY CONSERVING」(能源節約) 或「RESOURCE CONSERVING」(資源節約) 機油。部分 API 分類 SH、SJ、SL 等級機油在 API 等級圓圈標記上會加註「ENERGY CONSERVING」(能源節約) 字樣。此類機油會影響引擎使用壽命及離合器性能。

API SG、SH、SJ 或 SL



建議使用機油

API SH、SJ 或 SL



不建議使用機油



磨合 (馴車) 與騎乘前檢查

磨合 (馴車)	4-2
騎乘前檢查	4-4

磨合 (馴車) 與騎乘前檢查

磨合 (馴車)

前言中已說明正確的磨合可使您新購的 Suzuki 機車達到最佳使用壽命及性能。以下將說明正確的磨合程序。

最大油門操作建議

本表為磨合期間最大油門操作建議。

初期	800 公里	油門轉動小於 1/2
迄止	1600 公里	油門轉動小於 3/4

改變引擎轉速

引擎轉速應時時變動，不可保持恆定轉速。如此可使各零件「負載」應力，然後解除負載，使各零件得以冷卻。此過程有助於零件接合更緊密。磨合期間必須施加適度應力至引擎各組件，以確保接合過程順利。然而，切勿於引擎上過度施加負載。

新輪胎磨合

新輪胎也需要正確磨合以確保最佳性能，如同引擎一般。為達到最佳性能，前 160 公里應逐漸增加過彎傾角以利磨入胎紋表面。前 160 公里避免急速加速、大角度過彎、緊急煞車。



若未執行輪胎磨合程序，則可能造成輪胎打滑並進而導致失控。

機車使用新輪胎時應特別注意。請正確執行本章節所述的輪胎磨合程序，並於前 160 公里避免急速加速、大角度過彎、緊急煞車。

避免保持低速

若保持引擎低速運轉（低負載），雖能使各零件形成光滑面，卻無法緊密接合。透過引擎轉速的變動可使各齒輪、裝置承受不同的應力，但注意不可超出建議的最大極限。請注意，前 1600 公里切勿使油門全開。

騎乘前使引擎機油充分循環

冷車起動後，在施加負載或提高引擎轉速之前，請提供引擎足夠的怠速運轉時間（暖車）。如此可使潤滑油循環至引擎的所有重要組件。

注意您愛車第一次也是最重要的保養服務

500 公里保養服務是您愛車最重要的保養服務。磨合期間所有引擎組件將歷經打磨過程，而所有其他零件也將緊密接合。此時全車必須重新調整、鎖緊各扣件並更換髒污的機油。

適時執行 500 公里保養服務不僅能夠延長您愛車的使用壽命，更能使引擎發揮最佳性能。

附註：500 公里保養服務應遵照本手冊「保養時程」章節所述事項執行。請特別注意「保養時程」章節中的「警告」及「小心」事項。

騎乘前檢查



騎乘前若未細心檢查及適時保養您的愛車，則會提高事故發生及設備受損的可能性。

騎乘前，務必檢查您愛車是否能夠提供必要的安全操控。請參閱本手冊「檢查與保養」章節。

警告

若使用的輪胎不符規定或胎壓不當、不平衡，均可能造成機車失控，進而導致事故發生。

務必使用本手冊所指定尺寸、型式的輪胎。務必遵照本手冊「檢查與保養」章節所述，維持適當的胎壓。

騎乘機車前，務必檢查下列項目。切勿低估各項檢查的重要性，騎乘前請確實執行所有必要的檢查。

警告

切勿於引擎運轉時檢查保養項目，以免發生危險。若手部或衣物不慎捲入運轉中的引擎零件，則可能造成嚴重的人身傷害。

若非檢查燈光、引擎熄火開關、油門，執行其他保養檢查時務必先將引擎熄火。

檢查部位	檢查項目：
轉向	<ul style="list-style-type: none"> • 平順度 • 轉動不受限制 • 無游隙、鬆脫情形
煞車 (☞ 6-33)	<ul style="list-style-type: none"> • 拉桿運作正常 • 燃油箱液位在「LOWER」(下限)標線以上 • 無任何燃油洩漏情形 • 煞車皮 / 煞車片尚未磨耗至極限標線 • 拉桿游隙適當 • 無「鬆軟」現象 • 無卡滯情形
輪胎 (☞ 6-40)	<ul style="list-style-type: none"> • 胎壓 • 胎紋深度適當 • 無龜裂、割痕
燃油 (☞ 2-8)	燃油足夠行駛至目的地
燈光 (☞ 2-8, 2-11)	操作所有燈光及指示燈
喇叭 (☞ 2-11)	功能正常
引擎機油 (☞ 6-25)	液位正常

油門
(☞ 6-21)

- 油門線游隙適當
- 油門握把轉動順暢且能自動返回原位

騎乘技巧

起動引擎.....	5-2
起步.....	5-4
停車及駐車.....	5-6

騎乘技巧

起動引擎

跨坐於機車上並收起側支架，或使用中柱立起機車。將點火鑰匙插入點火開關並轉至「ON」位置。



請依正確程序起動引擎，以免發生危險。若於中柱收起時起動引擎，則機車可能在引擎起動後向前移動。

起動引擎前請先利用中柱立起機車，而且在引擎返回怠速後再收回中柱。

注意

競速活動會對引擎造成浪費燃油、損傷、故障等負面影響。

請避免不必要的競速活動。

附註：

- 本款機車配備有點火線路與起動線路的連鎖系統。只有在側支架完全收起後才能起動引擎。
- 按下電力起動按鈕或操作起動踏桿時，若油門把手已轉動 2/3 或以上，則燃油噴射與點火系統將自動關閉以防止引擎起動。

引擎冷機時：

1. 檢查油門握把是否能平順地自全關位置轉至全開位置，握把放開後是否能順暢的返回全關位置。
2. 拉住前煞車或後煞車拉桿。
3. 油門完全關閉後，按下電力起動按鈕或踩下起動踏桿。
4. 引擎起動後，使引擎怠速運轉並充分暖車。

引擎熱機時：

1. 檢查油門握把是否能平順地自全關位置轉至全開位置，握把放開後是否能順暢的返回全關位置。
2. 拉住前煞車或後煞車拉桿。
3. 油門完全關閉後，按下電力起動按鈕或踩下起動踏桿。
4. 引擎起動後，使引擎怠速運轉並充分暖車。

引擎難以起動時：

1. 檢查油門握把是否能平順地自全關位置轉至全開位置，握把放開後是否能順暢的返回全關位置。
2. 拉住前煞車或後煞車拉桿。
3. 油門開啟1/8 至 1/4，按下電力起動按鈕或踩下起動踏桿。
4. 引擎起動後，使引擎怠速運轉並充分暖車。

警告

排氣含有一氧化碳，由於無色無味，此危險氣體難以偵測。吸入一氧化碳可能致命或造成嚴重傷害。

切勿於室內或通風不良處起動引擎。

注意

機車未行駛而引擎長時間運轉，可能造成引擎過熱。過熱不僅會使引擎內部組件受損，也會使排氣管變色。

若非短時間之內將騎乘機車，請將引擎熄火。

起步

警告

超速行駛容易造成機車失控，進而導致事故發生。

務必依據地形、能見度、操控狀況、本身操控能力及經驗決定騎乘速度。

警告

騎乘期間若未保持雙手、雙腳於機車上，會降低操控機車的穩定度。如此容易失去平衡並摔落機車。腳部若離開踏板，則可能造成腳部或腿部碰觸後輪，進而導致事故發生。

騎乘期間務必保持雙手握於把手上，雙腳放置於踏板上。

收起中柱時，請先關閉油門並拉住煞車拉桿。朝自己方向緩緩轉動油門，此時機車將開始向前行進。

警告

大型車輛超越、隧道出入口、山坡地帶所產生的瞬間側風容易造成機車失控。

行經可能產生瞬間側風的地點時，請減速並小心行駛。

停車及駐車

1. 將油門轉回全關位置。
2. 同時、平均地拉動前煞車及後煞車拉桿。

警告

經驗不足的騎士通常未能充分運用前煞車，因而容易拉長停車距離並導致碰撞意外。若僅僅使用前煞車或後煞車，則容易造成輪胎打滑及失控。

同時、平均地拉動前煞車及後煞車拉桿。

警告

轉彎時緊急煞車容易造成輪胎側滑及失控。

請於轉彎前開始煞車。

警告

潮濕、鬆動、沙礫、滑溜路面上的緊急煞車容易造成輪胎側滑及失控。

行經滑溜或凹凸不平的路面時，切記不可急煞且應小心行駛。

警告

請與前車保持安全距離，以免發生碰撞意外。車速越快，煞停的距離也會隨之拉長。

請務必與前車保持安全的煞停距離。

注意

於斜坡上利用轉動油門的方式維持機車靜止，容易造成機車離合器受損。

斜坡上請使用煞車將機車停下。

3. 請將機車停駐於堅實、平坦的地面上，以免機車傾倒。

附註：若機車使用側支架停駐於坡度較小的斜坡上，請將機車車頭朝向「上坡」方向，防止機車因側支架順勢滑脫而傾倒。

4. 立起側支架或中柱。
5. 將點火開關轉至「OFF」位置，使引擎熄火。
6. 將點火開關轉至「LOCK」位置，鎖住方向把手。
7. 取下點火開關上的鑰匙。

附註：若已鎖上防盜用 U 形大鎖或碟煞鎖，請務必於移動車輛前取下各防盜鎖。

▲ 小心

高溫的消音器會造成嚴重燙傷。引擎熄火後的一段時間內，消音器的高溫仍足以造成燙傷。

請將機車停駐於行人或孩童不致碰觸消音器的地方。



檢查與保養

保養時程.....	6-2
工具.....	6-6
潤滑點.....	6-6
電瓶.....	6-8
火星塞.....	6-13
空氣濾清器.....	6-16
引擎怠速檢查.....	6-21
油門纜線游隙.....	6-21
燃油軟管.....	6-23
冷卻風扇濾棉.....	6-23
引擎機油.....	6-25
齒輪油.....	6-32
煞車.....	6-33
輪胎.....	6-40
側支架 / 點火連鎖開關.....	6-45
燈泡更換.....	6-46
保險絲.....	6-58
觸媒轉化器.....	6-59
牌照安裝.....	6-61

檢查與保養

保養時程

保養時程表以公里數及月數列出定期保養服務的週期。保養週期到期時，務必依照說明與指示進行各項檢查、調整及保養工作。若您的愛車常以油門全開方式行駛，或於多塵地帶行駛，表示已承受高應力運轉狀況，則部分保養服務應縮短其間隔時間，以確保您的愛車能維持保養章節所述的可靠度。Suzuki 經銷商可提供您更多保養服務資訊。轉向組件、懸吊及車輪組件均屬主要項目，需要相當特殊、謹慎的保養服務。為達到最佳安全性，建議您將這些項目交由 Suzuki 授權經銷商或合格技師進行檢查及保養。



保養不當或未能執行建議的保養項目，均可能導致事故發生。

請隨時保持您的愛車在最佳狀態。標有星號 (*) 的保養項目請交由 Suzuki 授權經銷商或合格技師執行。若您本身具有機械背景或保養經驗，則可依據本章節說明與指示執行未標有星號 (*) 的保養項目。若對任何保養作業有所疑慮，則請交由 Suzuki 授權經銷商執行。

警告

排氣含有一氧化碳，由於無色無味，此危險氣體難以偵測。吸入一氧化碳可能致命或造成嚴重傷害。

切勿於室內或通風不良處起動引擎。

注意

點火開關轉至「ON」位置而維修電氣零件時，電氣零件可能因短路而受損。

維修電氣零件前先將點火開關轉至「OFF」位置，以免因短路而受損。

注意

品質不良的零件會使您的愛車損耗加速，也可能縮短其使用壽命。

更換您愛車的零件時，務必使用 **Suzuki 正廠零件** 或同級品。

附註：「保養時程表」中明確指出保養的最低需求。若您的愛車於較嚴苛環境下行駛，則需縮短表中所指定的保養間隔。若對保養週期有任何疑慮，請洽 Suzuki 授權經銷商或合格技師。

附註：若您的愛車常行駛於多塵環境或淹水地區，請縮短冷卻風扇濾棉、驅動皮帶及離合器殼的保養週期。

保養時程表

本表採用月數或里程數為判斷依據，以先到達者為準。

項目	保養週期	1	6	12	18	24	
	月數						
	公里	500	4000	8000	12000	15000	
		英哩	312	2500	5000	7500	9375
空氣濾清器濾芯 (🔧 6-16)							
每 4000 公里 (2500 英哩) 清潔更換							
冷卻風扇濾棉 (🔧 6-23)							
* 排氣管螺帽及消音器固定螺栓		T	T	T	T	T	
* 汽門間隙							
火星塞 (🔧 6-13)							
* 燃油軟管 (🔧 6-23)							
引擎機油 (🔧 6-25)		R	每 1000 公里 (625 英哩) 更換				
引擎機油濾清器 (🔧 6-25)		R	每 2000 公里 (1250 英哩) 更換				
* 最終傳動齒輪箱油 (🔧 6-32)		R	每 4000 公里 (2500 英哩) 更換				
油門纜線游隙 (🔧 6-21)							
* 驅動皮帶							
每 20000 公里 (12000 英哩) 更換							
* 煞車 (🔧 6-33)							
煞車油 (🔧 6-33)							
* 每 2 年更換							

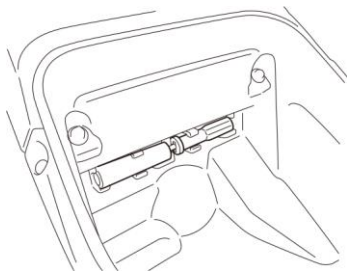
項目	保養週期	1	6	12	18	24
	月數					
	公里	500	4000	8000	12000	15000
英哩		312	2500	5000	7500	9375
煞車軟管 (🔧 6-33)						
* 每 4 年更換						
輪胎 (🔧 6-40)						
* 轉向						
* 前叉						
* 後懸吊						
* 車體螺栓及螺帽		T	T	T	T	T
潤滑		每 1000 公里 (625 英哩) 潤滑				

附註：| = 檢查與清潔，視需要調整、更換或潤滑；

R = 更換；T = 鎖緊

車輛經由保養後，怠速排放檢驗是非常重要的，如有發生檢驗超出排放標準時，請至台鈴總代理指定之經銷商，確認廢氣排放系統及排氣管觸媒轉化器是否正常作動，如有異常請做更換。

工具



為協助您執行定期保養，本款機車座墊下方配備有一組工具。

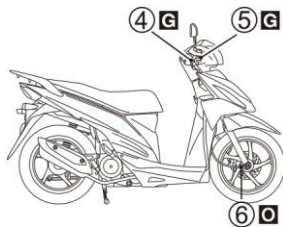
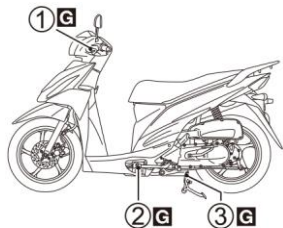
潤滑點

適當地潤滑不僅對您愛車所有活動零件的正常運作及使用壽命很重要，也是安全騎乘的要素之一。長途騎乘、雨中行駛、洗車後，建議您為愛車進行潤滑工作。主要潤滑點請參閱下圖。

注意

潤滑電氣開關會使開關受損。

切勿將潤滑油及潤滑脂塗佈於開關上。



O..... 機油

G..... 黃油

①..... 後煞車拉桿樞軸

②..... 側支架樞軸及彈簧鉤

③..... 中柱樞軸及彈簧鉤

④..... 油門纜線

⑤..... 前煞車拉桿樞軸

⑥..... 速度表纜線

電瓶

本款機車配備密封式免保養電瓶。請定期至經銷商處檢查電瓶的狀態及電量。

標準充電率是 $0.7A \times 5$ 至 10 小時，最大充電率則是 $3.0A \times 1$ 小時。切勿超出最大充電率。

警告

電瓶樁頭、端子與相關配件含有鉛及鉛化合物。鉛若進入血液系統會影響健康。

接觸任何含鉛零件之後，請徹底洗淨雙手。

警告

電瓶內的稀硫酸會造成失明或嚴重灼傷。

進行電瓶作業或於電瓶附近工作時，請配戴適當的護目鏡及防護手套。若眼睛或皮膚不慎接觸電瓶內容物，請立即以大量清水沖洗並迅速就醫。切勿使孩童接近電瓶。

警告

電瓶會產生易燃的氫氣，接觸明火或火花時有爆炸的危險。

電瓶附近嚴禁明火或火花接近。進行電瓶作業或於電瓶附近工作時，嚴禁抽菸。

警告

使用乾布擦拭電瓶會產生靜電火花，甚而引發火災。

請使用濕布擦拭電瓶，以免產生靜電。

注意

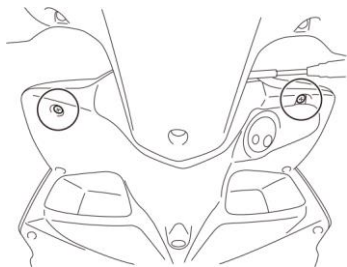
超出電瓶的最大充電率會縮短電瓶的使用壽命。

切勿超出電瓶的最大充電率。

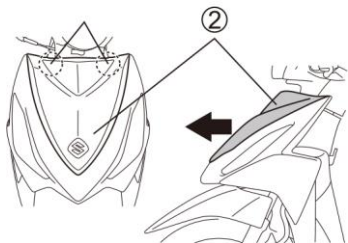
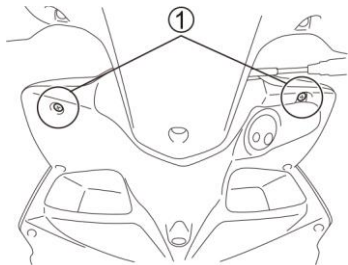
電瓶拆卸

拆卸電瓶時，請依下列程序執行：

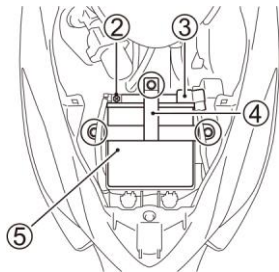
1. 以中柱立起機車。



2. 拆下螺絲。



3. 拆下螺絲 ① 及前擋風盾 ②。



4. 拆下負極 (-) 端子 ②。
5. 拆下護蓋。拆開正極 (+) 端子 ③。
6. 拆下螺絲。
7. 拆卸電瓶座支架 ④。
8. 拆下電瓶 ⑤。

安裝電瓶：

1. 以拆卸電瓶的反順序安裝電瓶。
2. 連接電瓶端子並鎖緊。

附註：務必依圖中所示正確連接電瓶各端子。

注意

若接反電瓶導線，會造成充電系統及電瓶受損。

務必將紅色導線連接至電瓶正極 (+)，黑色 (或黑底白條紋) 導線連接至電瓶負極 (-)。

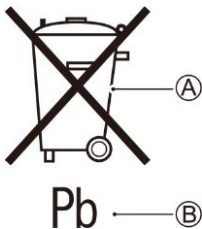
警告

電瓶內含有硫酸及鉛等毒性物質，可能對人體及環境造成傷害。

廢電瓶必須依據當地法規廢棄或回收，不得以一般家庭廢棄物處理。電瓶拆出車輛後，注意必須直立不可傾倒，否則電瓶內的硫酸可能流出並對您造成傷害。

附註：

- 更換電瓶時，務必選擇相同類型的 MF 電瓶。
- 機車長期不使用時，每月應為電瓶充電一次。

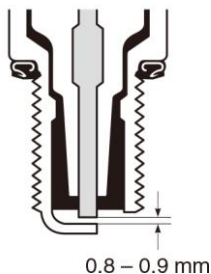


電瓶標籤上標有 X 的帶輪垃圾桶符號 (A)，用於指明電瓶應另行處理，不同於一般家庭廢棄物。

化學符號「Pb」(B) 則指明電瓶內的鉛含量超過 0.004%。

確認廢棄電瓶已正確棄置或回收，將有助於避免對人體健康及環境造成傷害，因此請務必遵守電瓶的廢棄處理規定。回收材料則有助於節約自然資源。電瓶廢棄處理與回收的相關詳盡資訊，請洽 Suzuki 授權經銷商。

火星塞



使用火星塞間隙厚薄規測量後，調整火星塞間隙至 0.8–0.9 mm。火星塞應定期更換。

清除火星塞積碳之前，請先觀察火星塞陶瓷尖端的顏色。顏色的變化可用於判定標準火星塞是否適用於您操控愛車的方式。正常操作下，火星塞應呈現淡棕色。若火星塞呈現白色或亮光色，表示操作溫度過高。請換用操作溫度較低的火星塞。

注意

不適用的火星塞可能無法正確裝入引擎或溫度範圍無法匹配引擎，強制使用將造成引擎受損且將影響您愛車的保固權益。

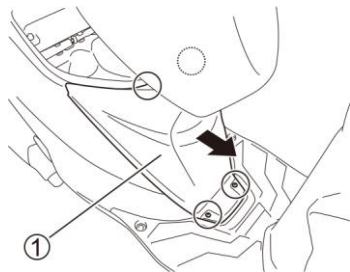
請使用本手冊表列的火星塞或同級品。如不確定適用於您操控方式的火星塞，請洽 Suzuki 授權經銷商。

火星塞更換指南

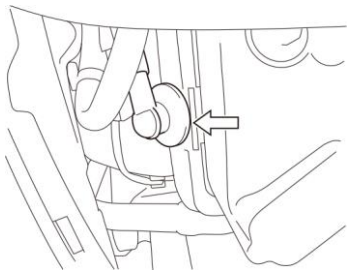
NGK	DENSO	附註
CPR6EA-9	U20EPR9	若標準火星塞容易浸濕，請更換此款火星塞。
CPR7EA-9	U22EPR9	標準
CPR8EA-9	U24EPR9	若標準火星塞容易過熱，請更換此款火星塞。

拆卸火星塞時，請依下列程序執行：

1. 依「座墊鎖及安全帽掛鉤」章節所述掀開座墊。



2. 拆下螺絲及扣件。推出保養蓋 ①，朝箭頭所指方向滑動、拆下保養蓋。



3. 拆除火星塞帽蓋。
4. 使用火星塞扳手拆下火星塞。

安裝

注意

火星塞安裝不當會導致機車受損。火星塞過度鎖緊或滑牙會損傷缸頭的鋁質螺紋。

用手小心地將火星塞鎖入螺紋。若是新火星塞，用手鎖緊後再利用扳手鎖入約 $1/2$ 圈。若是使用原有的火星塞，用手鎖緊後再利用扳手鎖入約 $1/8$ 圈。

注意

火星塞拆下後，注意不可使灰塵、泥沙落入火星塞開口，否則會造成引擎轉動零件受損。

火星塞拆下後，請以適當方式覆蓋火星塞開口。

空氣濾清器

若濾芯受塵土阻塞，則進氣會因而受阻並造成引擎輸出馬力下降及增加耗油量。若您的愛車是於正常低應力狀況下行駛，則應依據指定的週期保養空氣濾清器。若行駛於多塵、潮濕、泥濘環境中，則應縮短空氣濾清器的保養週期。請依下列程序拆下並檢查濾芯。

警告

未安裝空氣濾清器濾芯而操作引擎，具有極大的危險性。若未安裝可阻止火焰傳遞的空氣濾清器濾芯，則引擎回火可能進入空氣進氣箱。同時，若未安裝空氣濾清器濾芯，塵土污物進入運轉中的引擎將造成引擎嚴重受損。

未安裝空氣濾清器濾芯時，切勿操作引擎。

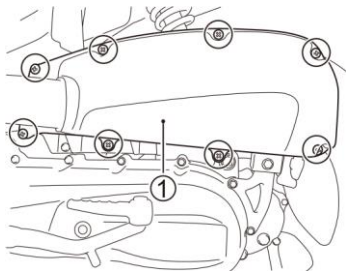
注意

若行駛於多塵、潮濕、泥濘環境中，則應更常檢查空氣濾清器濾芯，否則容易造成您的愛車受損。空氣濾清器濾芯於上述環境中容易阻塞，因此也容易造成引擎受損。

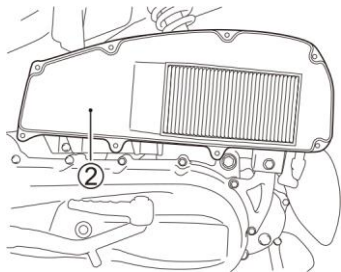
行駛於嚴苛環境之後，務必檢查空氣濾清器濾芯。必要時更換濾芯。若水分進入空氣濾清器外殼，請立即清潔濾芯及外殼內部。

請依下列程序拆下空氣濾清器濾芯。

1. 以中柱立起機車。



2. 拆下螺絲及空氣濾清器外蓋 ①。



3. 取出空氣濾清器濾芯 ②。
4. 檢查空氣濾清器濾芯的狀況。定期更換空氣濾清器濾芯。

小心

壓縮空氣會使空氣濾清器濾芯受損。

切勿使用壓縮空氣吹清空氣濾清器濾芯。

附註：若經常行駛於多塵環境之中，則應更頻繁的更換空氣濾清器濾芯。引擎運轉時若未安裝濾芯或使用已受損的濾芯，必然加速引擎的磨損。確認空氣濾清器隨時保持良好狀況。空氣濾清器是引擎使用壽命的關鍵性組件。

5. 以拆卸的反順序安裝空氣濾清器濾芯。務必確認濾芯已確實裝入定位並密封妥當。

注意

破損的空氣濾清器濾芯會使污物進入引擎並造成引擎損壞。

空氣濾清器濾芯若已破損，請更換新的濾芯。清潔空氣濾清器濾芯時，特別注意有無破損情形。

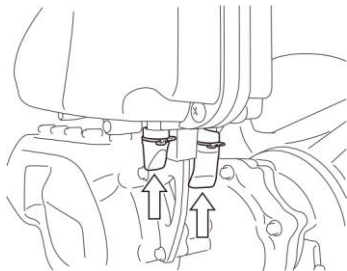
注意

若未將空氣濾清器濾芯確實裝入定位，則污物會經由空隙進入引擎，並造成引擎受損。

務必確實裝妥空氣濾清器濾芯。

附註：清洗您的愛車時，切勿將水潑灑於空氣濾清器外箱上。

空氣濾清器洩放塞



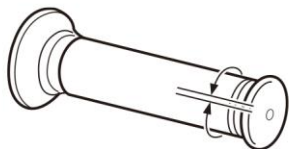
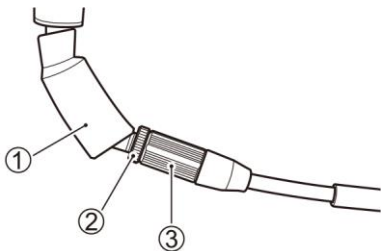
定期保養時，拆下洩放塞並排出水分及油脂。空氣濾清器洩放塞位於空氣濾清器外箱下方。

引擎怠速檢查

檢查引擎的怠速。引擎暖機後，怠速應在 1400 – 1600 r/min 之間。

附註：若引擎怠速不在指定範圍內，請將愛車交予 Suzuki 授權經銷商或合格技師進行檢查及維修。

油門纜線游隙



調整纜線游隙：

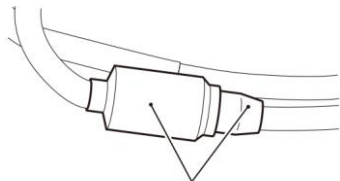
1. 拆卸橡膠套 ①。
2. 鬆開鎖定螺帽 ②。
3. 轉動調整環 ③，使油門握把的游隙介於 2.0 – 4.0 mm。
4. 鎖緊鎖定螺帽 ②。
5. 回裝橡膠套 ①。

警告

油門纜線若調整不當，在轉動油門握把時可能造成引擎轉速突然上升。如此將造成機車失控，甚而導致事故發生。

適當調整油門纜線，使引擎怠速不會因轉動方向把手而升高。

油門纜線橡膠套

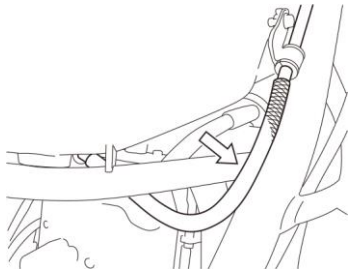


橡膠套

油門纜線配備有橡膠套。檢查橡膠套是否確實裝妥。洗車時不可直接沖洗橡膠套。橡膠套髒污時，使用濕布擦拭污物。

燃油軟管

1. 燃油軟管位於行李箱下方。拆下保養蓋，請參閱「火星塞」章節。

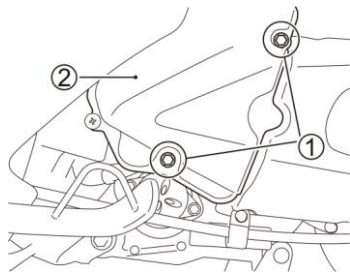


2. 檢查燃油軟管是否有受損或漏油情形。若發現任何瑕疵，則必須更換燃油軟管。

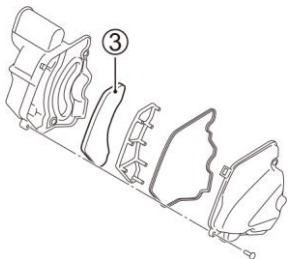
冷卻風扇濾棉

冷卻風扇濾棉位於曲軸箱總成左側。每 4000 公里清潔冷卻風扇濾棉。

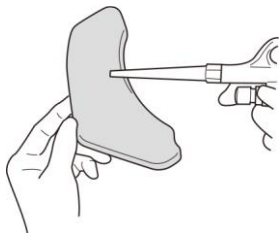
請依下列程序拆下冷卻風扇濾棉。



1. 拆下螺栓 ① 及冷卻風扇濾棉外箱總成 ②。

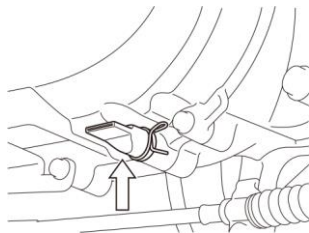


2. 拆下螺絲及冷卻風扇濾棉 ③。



3. 小心使用空氣軟管吹清冷卻風扇濾棉上的塵土、污物。

冷卻風扇洩放塞

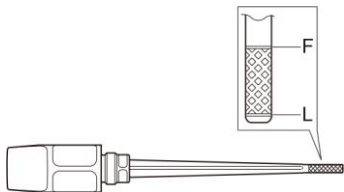


定期保養時，拆下洩放塞並排出水分。冷卻風扇洩放塞位於離合器外蓋下方。

引擎機油

選用高品質機油以及定期更換機油，均是延長引擎使用壽命的要素。每日檢查機油液位與定期更換機油，是必須執行的兩個重要保養項目。

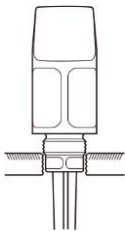
引擎機油液位檢查



使用引擎機油油尺檢查引擎機油液位。如圖所示，油尺將隨同機油加油蓋一併取出。油尺上的液位應介於「L」(低)與「F」(滿)標線之間。

機油液位檢查應在下述狀況時進行：

1. 以中柱立起機車。
2. 起動引擎並以怠速運轉三分鐘。若引擎為冷機狀態，請先充分暖車。
3. 將引擎熄火，靜候約三分鐘。
4. 取出油尺並清潔油尺。
5. 透過機油加油孔插入油尺。不需鎖入機油加油蓋螺紋，但應碰觸到加油孔上緣。
6. 拉出油尺並檢查機油液位。
7. 回裝油尺。



注意

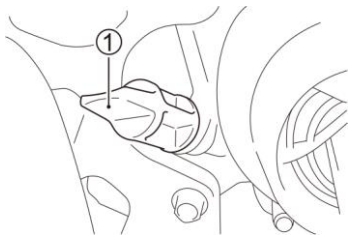
機油過多或過少情況下操作引擎均可能造成引擎受損。

將機車停駐於平坦的地面上。每次騎乘機車前，使用引擎機油油尺檢查機油液位。確認引擎機油液位必須高於「L」(低)標線，但不可超過「F」(滿)標線。

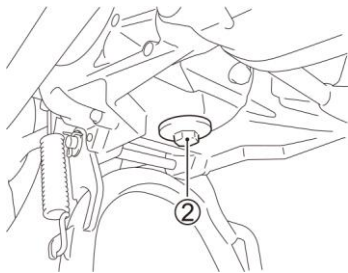
更換引擎機油及濾清器

請依據時程表更換引擎機油及機油濾清器。機油必須於充分暖車後更換，以利引擎內機油完全洩出。程序如下：

1. 以中柱立起機車。



2. 拆下機油加油蓋 ①。
3. 將洩油盤放置於洩油塞下方。



4. 使用扳手拆下洩油塞 ②，洩出所有引擎機油。

▲ 小心

高熱的引擎機油及排氣管均會造成灼傷。

洩放機油之前，務必靜待機油洩油塞及排氣管均已冷卻至可用空手碰觸為止。

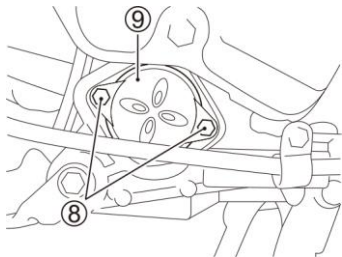
▲ 警告

孩童、寵物若不慎吞食新油或舊油，均可能造成傷害。重複、長期碰觸廢棄的引擎機油，可能引發癌症。短暫碰觸機油則可能引起皮膚不適。

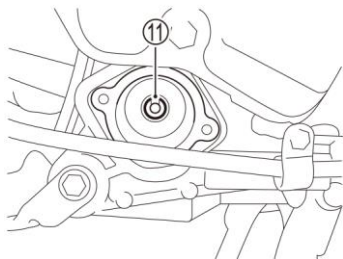
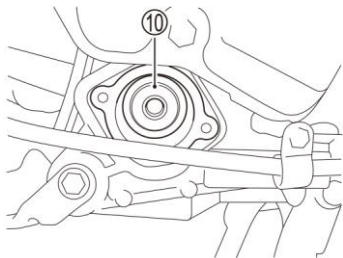
孩童及寵物務必遠離新油 / 舊油及廢棄的機油濾清器。為降低暴露於舊油的風險，換油時請穿著長袖衣物並戴上防水手套 (例如洗碗手套)。若油品不慎接觸皮膚，請利用肥皂及清水徹底清洗。清洗所有沾染油品的衣物或布料。回收或適當處理舊油及廢棄濾清器。

附註：回收或適當處理舊油。

機油濾清器更換



5. 拆下螺栓 ⑧，握住濾清器外蓋 ⑨。



6. 更換新的機油濾清器 ⑩ 及 O 形環 ⑪。

注意

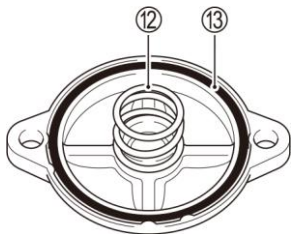
若未使用正確的機油濾清器，則會造成機車引擎受損。

務必使用 SUZUKI 正廠機油濾清器，或專為您愛車設計的同級品。

注意

新濾芯若安裝不當，會造成引擎受損。濾芯安裝方向錯誤將導致機油無法流動。

將新機油濾清器濾芯的開口朝向引擎裝入。

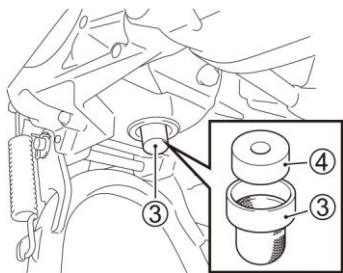


7. 回裝機油濾清器外蓋之前，務必檢查濾清器彈簧 ⑫ 及 O 形環 ⑬ 是否正確裝入。

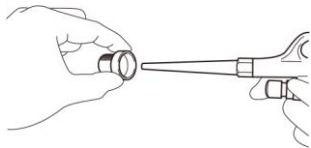
附註：更換濾芯時，務必一併更換新的 O 形環。

8. 回裝機油濾清器外蓋，確實鎖緊各螺栓，但不可過度鎖緊。

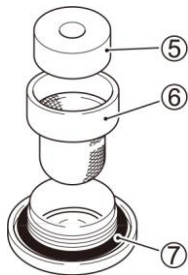
機油濾網清潔



9. 拆下機油濾網 ③ 及機油濾網塞 ④。



10. 小心使用空氣軟管吹除機油濾網上的污物。



11. 回裝洩油塞之前，務必檢查機油濾網塞 ⑤、濾網 ⑥、O 形環 ⑦ 是否正確裝入。

附註：更換引擎機油時，務必一併更換新的 O 形環。

12. 回裝洩油塞並使用扭力扳手確實鎖緊。
透過加油孔倒入新油。所需機油量約為
700 ml。

洩油塞鎖緊扭力：
35 N·m (3.6 kgf-m, 26.0 lbf-ft)

*附註：僅更換機油時，所需機油量約為 650
ml。*

注意

使用的機油若不符合 **Suzuki** 規格，
則可能造成引擎受損。

務必使用「燃油與引擎機油建議」章
節中所指定的機油。

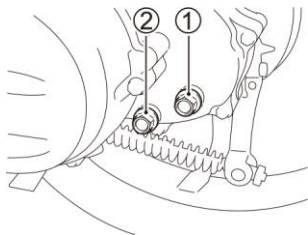
13. 鎖緊機油加油蓋。
14. 起動引擎並以怠速運轉三分鐘。
15. 依據「機油液位檢查」程序檢查機油的
液位。

*附註：檢查機油濾清器外蓋無任何漏油情
形。*

齒輪油

請依據時程表更換齒輪油。程序如下：

1. 以中柱立起機車。



2. 拆下齒輪油加油塞 ①。

3. 將適當容器放置於最終傳動齒輪箱下方，拆下洩油塞 ②，洩出齒輪油。
4. 所有齒輪油洩出後，回裝洩油塞並確實鎖緊。透過加油孔倒入新油。所需油量約為 90 ml。
5. 裝回齒輪油加油塞。

警告

孩童、寵物若不慎吞食新油或舊油，均可能造成傷害。重複、長期碰觸廢棄的引擎機油，可能引發癌症。短暫碰觸機油則可能引起皮膚不適。

孩童及寵物務必遠離新油 / 舊油。為降低暴露於舊油的風險，換油時請穿著長袖衣物並戴上防水手套 (例如洗碗手套)。若油品不慎接觸皮膚，請利用肥皂及清水徹底清洗。清洗所有沾染油品的衣物或布料。回收或適當處理舊油。

附註：回收或適當處理舊油。

煞車

本款機車前輪採用碟式煞車，後輪採用鼓式煞車。煞車系統的正确操作，對安全騎乘極為重要。務必依據保養時程執行煞車檢查。煞車應交由 Suzuki 授權經銷商定期檢查。

煞車系統

警告

若未確實檢查及維護您愛車的煞車系統，則可能提高事故發生的機率。

每次騎乘前，務必依據「騎乘前檢查」章節所述檢查您愛車的煞車系統。務必依據「保養時程表」維護您愛車的煞車系統。

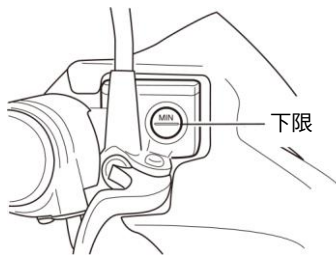
請每日為您愛車的煞車系統檢查下列項目：

- 檢查前煞車系統是否有漏油現象。
- 檢查煞車軟管是否有漏油或龜裂情形。
- 檢查碟煞來令片是否磨損。
- 煞車拉桿應具有正確行程且隨時保持適當鬆緊度。

煞車軟管檢查

檢查煞車軟管及軟管接頭是否有龜裂、損壞或煞車油洩漏等情形。若發現任何瑕疵，請交由 Suzuki 授權經銷商更換新的煞車軟管。

前煞車油



檢查前油壺的煞車油液面。若油壺內的液位低於下限標線，請檢查煞車片是否磨損及是否漏油。

 **警告**

除來自密封容器的 DOT3 或 DOT4 煞車油之外，若使用其他任何油品將造成煞車系統受損並進而導致事故發生。

拆卸前先清潔加油蓋。務必使用取自密封容器的 DOT3 或 DOT4 煞車油。切勿使用或混用不同類型的煞車油。

 **警告**

煞車油若不慎吞食將造成嚴重傷害甚或致命，不慎接觸眼睛或皮膚亦會造成傷害。溶液對動物而言具有毒性。

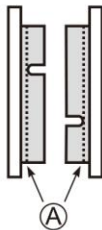
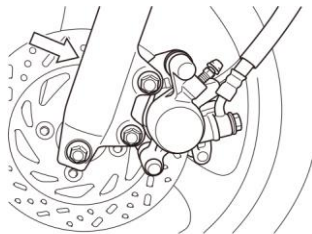
若不慎吞食煞車油，切勿催吐。請立即聯繫毒物控制中心或就醫。若眼睛不慎接觸煞車油，請以清水沖洗並立即就醫。作業完成後徹底洗淨。請放置於孩童及動物無法接近之處。

注意

煞車油會造成烤漆表面及塑膠零件受損。

添加煞車油至油壺時，請特別注意不可使煞車油溢出。不慎溢出時，請立即擦拭乾淨。

煞車片



利用觀察摩擦片是否磨耗至溝紋極限標線 **Ⓐ** 的方式，檢查前煞車片。若已磨耗至溝紋極限標線，則必須交由 Suzuki 授權經銷商或合格技師更換新的煞車片。

警告

若未檢查及維護煞車片或於建議時更換，則可能提高事故發生的機率。

若需更換煞車片，請交由 Suzuki 授權經銷商執行。請依建議事項檢查及維護煞車片。

附註：更換任何煞車片之後，必須拉動前煞車拉桿數次，以便將煞車片伸展至正確位置。

警告

您的愛車在維修煞車系統或更換煞車片之後，若未拉動前煞車拉桿數次，騎乘時將影響煞車系統的性能並可能導致事故發生。

維修煞車系統或更換煞車片之後拉動前煞車拉桿數次，直到煞車片壓住煞車碟盤並恢復至正確的拉桿行程及鬆緊度。

附註：煞車片未裝入正確位置之前，切勿拉動煞車拉桿，否則難以將活塞推回原位並造成煞車油洩漏。



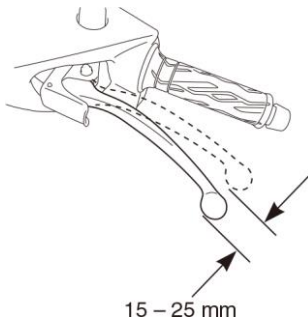
警告

若僅更換兩片煞車片之一，則可能造成制動力不平均並導致事故發生機率提高。

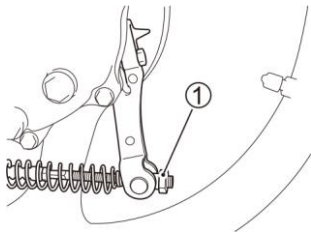
務必同時更換兩片煞車片。

後煞車拉桿游隙調整

最初 1000 公里及後續每 4000 公里，請依下列程序檢查煞車：



1. 量測煞車拉桿末端的後煞車拉桿游隙。游隙應在 15 - 25 mm 之間。

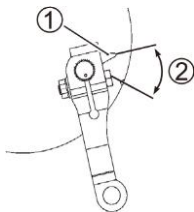


2. 若有必要調整，順時針轉動後煞車調整螺帽 ① 可減少游隙，反時針轉動則可增加游隙。

後煞車來令片磨耗極限

此款機車的煞車臂上具有煞車來令片磨耗極限指示器。檢查煞車來令片磨耗情形的程序如下：

1. 檢查煞車系統是否正確調整。



2. 拉緊煞車時，檢查指示器 ① 是否在圖中所示煞車臂的範圍 ② 之內。
3. 若指示器超出範圍，表示應交由 Suzuki 授權經銷商更換煞車來令片，以確保行車安全。

輪胎

⚠ 警告

輪胎是您愛車與路面直接接觸的關鍵性組件。若未遵循下列注意事項，則可能因輪胎失效而導致事故發生。

- 每次騎乘前務必檢查輪胎狀況及胎壓，必要時請調整胎壓。
- 避免機車過度裝載。
- 輪胎到達磨耗極限或發現有割傷、龜裂等情形時，請更換輪胎。
- 務必使用本手冊所指定尺寸、型式的輪胎。
- 請詳讀本手冊此一章節的內容。



若未執行輪胎磨合程序，則可能造成輪胎打滑、失控並進而導致事故發生。

機車使用新輪胎時應特別注意。請正確執行「磨合」章節所述的輪胎磨合程序，並於前 160 公里避免急速加速、大角度過彎、緊急煞車。

定期檢查輪胎胎壓及胎紋狀況。為達到輪胎最佳安全性能及最長使用壽命，請經常檢查輪胎的胎壓。

胎壓及裝載狀況

適當的胎壓及裝載狀況是安全性的重要因子。輪胎過載容易造成輪胎失效並進而導致機車失控。

每日騎乘前應檢查、調整胎壓，並依下表檢查機車裝載狀況的正確胎壓。胎壓應於騎乘前檢查及調整，因為騎乘時輪胎溫度會升高，而胎壓讀數也會隨之升高。

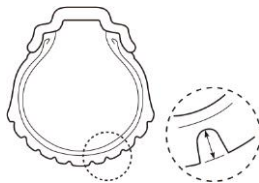
冷胎胎壓

	單人騎乘	雙載騎乘
前輪	200 kPa 2.00 kgf/cm ² 29 psi	200 kPa 2.00 kgf/cm ² 29 psi
後輪	225 kPa 2.25 kgf/cm ² 33 psi	225 kPa 2.25 kgf/cm ² 33 psi

低於規定胎壓的輪胎會使轉彎不易，且提高輪胎的磨耗速度。高於規定胎壓的輪胎會使接觸地面面積減小，進而提高打滑及失控的可能性。

附註：發現胎壓下降時，檢查輪胎是否扎入鐵釘、穿孔，或輪圈是否受損。高速胎（無內胎輪胎）若有穿孔情形，有時胎壓會逐漸降低。

胎壓狀況及型式



輪胎的狀況及輪胎的型式會影響您愛車的性能。輪胎若遭割傷或龜裂，則可能造成輪胎失效並進而導致機車失控。磨耗較重的輪胎容易因穿孔而失效並進而導致機車失控。磨耗也會影響輪胎本身的輪廓，進而改變機車的操控特性。

每日騎乘前，請檢查輪胎的狀況。若輪胎出現明顯龜裂或割傷等受損情形，或前輪胎紋深度小於 1.6 mm、後輪胎紋深度小於 1.6 mm，請更換輪胎。



附註：「三角」標記用於指出磨耗指示條嵌入輪胎之處。當磨耗指示條碰觸路面時，表示已到達輪胎的磨耗極限。

更換輪胎時，請使用以下所列尺寸與型式的輪胎。若使用不同尺寸與型式的輪胎，則可能對機車操控造成負面影響，甚而可能導致機車失控。

	前輪	後輪
尺寸	80/90-14M/C 40P	90/90-14M/C 46P
型式	IRC SS-530F	IRC SS-530R

警告

輪胎維修、安裝或平衡不當均可能導致失控及事故發生，或使輪胎更易磨損。

- 輪胎的維修及更換請交由 Suzuki 授權經銷商或合格技師執行，因為需要適當的工具及經驗。
- 安裝輪胎時，請依照胎壁上箭頭的旋轉方向裝入。

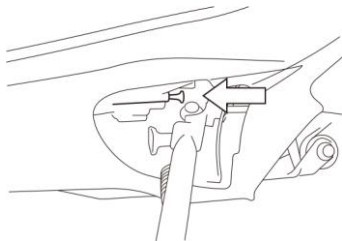
警告

若未遵循下列的高速胎（無內胎輪胎）說明與指示事項，則可能因輪胎失效而導致事故發生。高速胎（無內胎輪胎）所需的保養維修程序與一般有內胎輪胎不同。

- 高速胎胎緣與輪圈之間需要保持氣密。拆除或安裝輪胎時必須使用特殊撬胎棒及輪圈保護器或專用輪胎安裝機器，用以避免輪胎或輪圈因受損而漏氣。
- 維修穿孔的高速胎時，先拆下輪胎再黏上內部補胎片。
- 切勿使用外部補胎條修補穿孔，因為補胎條可能因機車輪胎所承受的轉彎力而鬆動。

- 輪胎維修後，前 24 小時切勿超過 80 km/h (50 mph)，之後則不可超過 130 km/h (80 mph)。如此可避免因輪胎累積過多熱能而造成修補處失效並使輪胎喪失胎壓。
- 若穿孔處位於胎壁區，或胎紋區的穿孔大於 6 mm (3/16 in)，請更換輪胎。此類穿孔無法適當的修復。

側支架 / 點火連鎖開關



依據下列程序檢查側支架 / 點火連鎖開關的作用是否正常：

1. 以正常騎乘姿勢坐上機車，並收回側支架。
2. 拉住前煞車或後煞車拉桿，起動引擎。
3. 繼續拉住煞車拉桿，將側支架放下。

側支架移動至放下位置時，若引擎熄火，表示側支架 / 點火連鎖開關作用正常。側支架移動至放下位置時，若引擎仍持續運轉而未熄火，表示側支架 / 點火連鎖開關作用不正常。請將您的愛車交由 Suzuki 授權經銷商或合格技師進行檢查。

警告

側支架 / 點火連鎖系統作用不正常，則機車在側支架放下後仍可能繼續騎乘。如此可能影響騎士的左轉操控並進而導致事故發生。

騎乘前，檢查側支架 / 點火連鎖系統的作用是否正常：起步前，檢查側支架是否位於完全收回的位置。

燈泡更換

各燈泡的瓦數均列於下表內。更換燒毀的燈泡時，務必使用瓦數完全相同的燈泡。使用非指定瓦數的燈泡會造成電氣系統過載，或使燈泡提前故障。

注意

使用瓦數不正確的燈泡會造成電氣系統過載，或使燈泡提前故障。

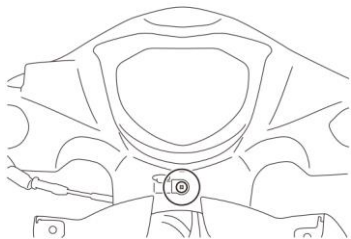
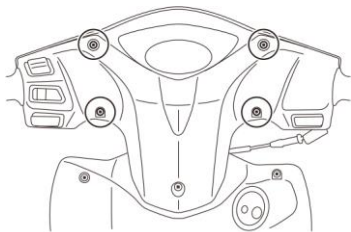
更換燈泡時，務必使用表中所列的燈泡。

頭燈	12V 35/35W (HS1)
前方向燈	12V 10W × 2
後方向燈	12V 10W × 2
煞車燈 / 尾燈	12V 21/5W
定位燈	12V 5W × 2
牌照燈	12V 5W

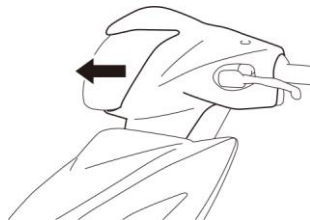
頭燈

更換頭燈燈泡時，請依下列程序執行：

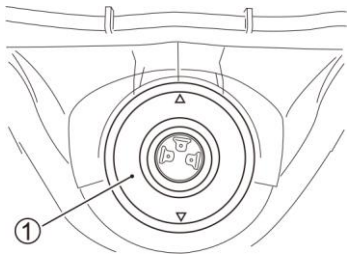
1. 拆下左、右後視鏡。
2. 參閱「電瓶拆卸」章節，拆下前擋風盾。



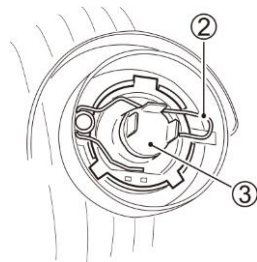
3. 拆下螺絲。



4. 拆下頭燈外蓋與頭燈總成。



5. 拆開頭燈接頭，再拆下橡膠蓋 ①。



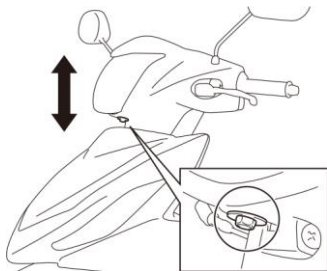
6. 解開燈泡座彈簧 ②，再拉出燈泡 ③。
7. 安裝頭燈時，請依反順序執行上述程序。

注意

若碰觸頭燈燈泡，手指上的油脂會縮短頭燈燈泡的使用壽命。

更換頭燈燈泡時，注意勿碰觸燈泡玻璃部分。請使用乾淨布料抓握新燈泡。

頭燈光束調整



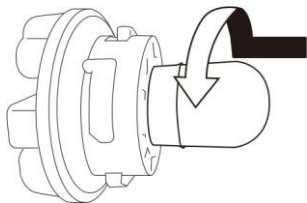
必要時可上下調整頭燈光束。鬆開頭燈調整螺絲，視需要上下移動頭燈。

前方向燈

1. 參閱「電瓶拆卸」章節，拆下前擋風盾。



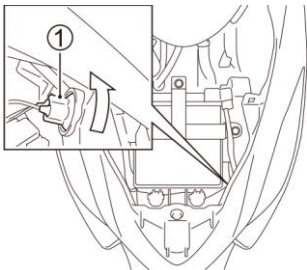
2. 逆時針轉動燈泡固定座，然後取下。



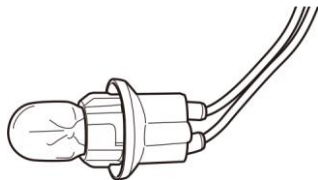
3. 壓下燈泡，向左扭轉後拉出。

定位燈

1. 參閱「電瓶拆卸」章節，拆下前擋風盾。



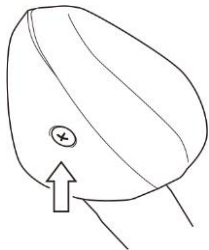
2. 逆時針轉動燈泡固定座 ①，然後取下。



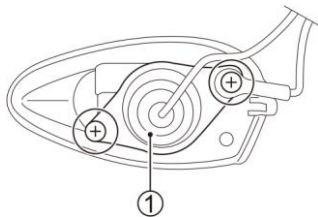
3. 將燈泡從固定座拆下。

後方向燈

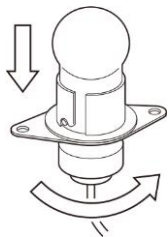
更換後方向燈燈泡時，請依下列程序執行：



1. 拆下螺絲及燈罩。



2. 拆下螺絲並取下固定座 ①。



3. 壓下燈泡，向左扭轉後拉出。
4. 裝入燈泡時，壓入燈泡並向右扭轉。

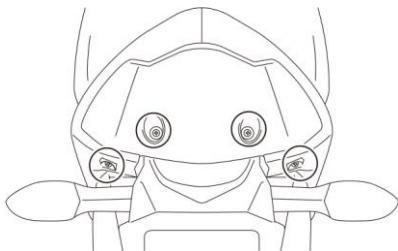
注意

回裝燈罩時切勿過度鎖緊螺絲，否則
會造成燈罩碎裂。

適度鎖緊螺絲即可。

煞車燈 / 尾燈

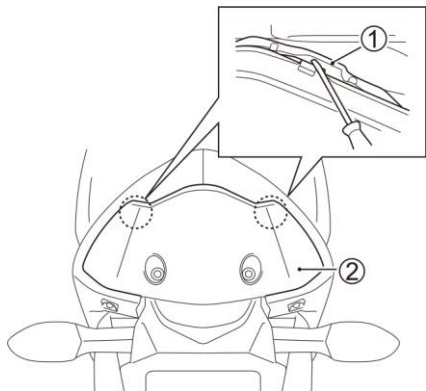
更換煞車燈 / 尾燈燈泡時，請依下列程序執行：



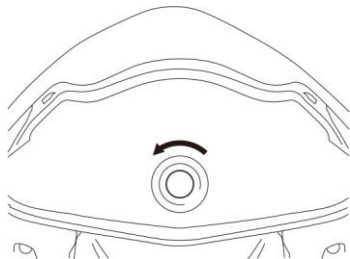
1. 拆下螺絲。



2. 拆下燈罩時，適度向外拉開外框護蓋，以免刮傷外框護蓋。



3. 使用一字起子脫開扣鉤 ①，拆下後綜合燈罩 ②。



4. 壓下燈泡，向左轉動後拉出。
5. 安裝更換用燈泡時，壓入燈泡並向右轉動。

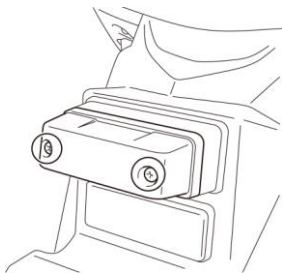
注意

回裝燈罩時切勿過度鎖緊螺絲，否則
會造成燈罩碎裂。

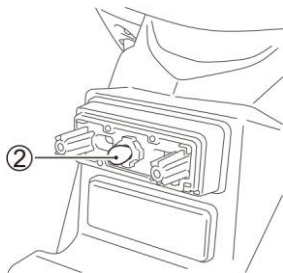
適度鎖緊螺絲即可。

牌照燈

更換牌照燈燈泡時，請依下列程序執行：



1. 拆下螺絲。



2. 將燈泡 ② 從固定座拆下。

保險絲

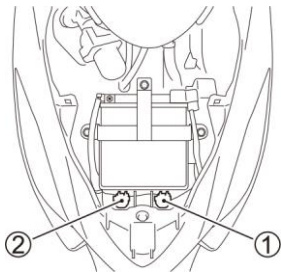
您愛車上若有任何電氣系統功能異常，第一件事就是檢查保險絲是否燒毀。線路上保險絲的作用，是在保護機車上的電氣系統。

若發現保險絲燒毀，則在更換新保險絲之前必須先檢查電氣系統是否有異常現象。請將您的愛車交由 Suzuki 授權經銷商檢查及維修電氣系統。

警告

若更換安培數不同的保險絲或以鋁箔、電線等物品替代，則可能對電氣系統造成嚴重損壞並可能導致起火。務必使用具有相同安培數的保險絲替換燒毀的保險絲。

若新換上的保險絲於短時間內再度燒毀，表示電氣系統的問題尚未解決。請立即將您的愛車交由 Suzuki 授權經銷商進行檢查。



保險絲位於電瓶旁。系統內配備主保險絲 (15A) ① 及副保險絲 (10A) ②。在設計上，當電氣系統出現過載情形時，個別線路上的保險絲即斷開。若電氣系統故障，請先檢查保險絲。
各保險絲盒內分別配置有 10A 及 15A 備用保險絲。

觸媒轉化器

觸媒轉化器的作用，是在將您愛車排氣中的有害汙染物含量降至最低。配備有觸媒轉化器的機車嚴禁使用含鉛汽油，因為鉛會抵銷觸媒系統中汙染物降減組件的正常作用。

轉化器的設計可使您的愛車在使用無鉛汽油正常行駛之下保有長久的使用壽命。轉化器無需任何特殊保養。然而，保持引擎正確調校卻極為重要。引擎點火異常，例如因引擎調校不當而引起，可能造成觸媒過熱。如此可能造成觸媒及其他機車組件永久的熱損傷。

注意

機車操控不當會造成觸媒或機車的其他損傷。

為避免觸媒或其他相關組件受損，請遵循下列注意事項：

- 保持引擎於正常操作模式下運轉。
- 引擎若出現故障情形，尤其是引擎點火不良或出現明顯性能降低現象，請立即停止騎乘機車、熄火並立即送修。
- 機車行駛期間切勿將引擎熄火或干擾點火功能。

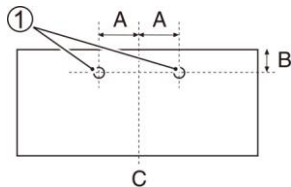
- 若怠速不穩或有其他異常情形，切勿使機車怠速運轉過久。
- 切勿使燃油箱內燃油液位過低。

警告

若機車停駐或行駛於含有乾草、樹葉等可燃性物質的地區，則這些物質可能接觸到觸媒轉化器或其他高熱的排氣組件，甚而引發火災。

避免於含有可燃性物質的地區停駐或行駛機車。

牌照安裝



A 50 – 80 mm

B 20 mm

C 中心線

若牌照上並未預留安裝孔，請依上圖所示製作安裝孔 ①。



故障排除

點火系統檢查.....	7-2
燃油供應檢查.....	7-3
引擎熄火.....	7-3

故障排除

本章節主要在協助您排除部分常見的故障情形。

注意

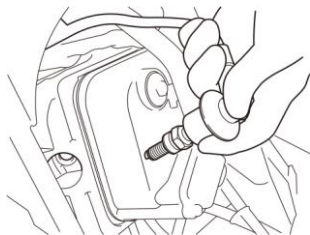
不當的維修或調整可能造成機車受損，反而無法達到修復的目的。同時，此類的故障可能不在保固範圍之內。

若對適當的作業方式有任何疑慮，請洽 Suzuki 授權經銷商協助您解決問題。

故障情形：引擎難以起動或無法起動。

點火系統檢查

1. 拆下火星塞後再重新接上火星塞帽蓋。



2. 握穩火星塞並將火星塞靠近引擎，將點火開關轉至「ON」位置並搖轉引擎。若點火系統運作正常，火星塞間隙上應可見到藍色火花跳動。若無任何火花出現，請洽 Suzuki 授權經銷商進行維修。



請依正確程序執行火花測試，以免發生危險。若不甚熟悉此程序，則可能遭受高壓電電擊。

若不熟悉此程序，切勿執行此項檢查。執行此測試時，火星塞不可靠近火星塞開口處。若心臟狀況不佳或配戴有心律調節器，切勿執行此項測試。

燃油供應檢查

若故障指示燈亮起，表示燃油噴射系統功能異常，請將機車交由 Suzuki 授權經銷商檢查或維修。請參閱「儀表板」章節內關於故障指示燈的說明。

引擎熄火

1. 確認燃油箱內仍有足夠燃油。
2. 若故障指示燈亮起，表示燃油噴射系統功能異常，請將機車交由 Suzuki 授權經銷商檢查或維修。請參閱「儀表板」章節內關於故障指示燈的說明。
3. 檢查點火系統是否產生間歇性火花。
4. 檢查怠速。正確的怠速應介於 1400 – 1600 r/min 之間。



儲放程序與機車清潔

儲放程序.....	8-2
恢復使用程序.....	8-3
防鏽.....	8-4
機車清潔.....	8-5
清潔後檢查.....	8-8

儲放程序與機車清潔

儲放程序

若預計長時間不使用機車或因冬季、其他原因而需儲放機車，則需要使用適當的材料、設備及技能為機車進行特殊的保養工作。因此，建議您將此保養工作交由 Suzuki 授權經銷商執行。若需自行執行機車儲放的保養工作，請遵循下列一般指南執行。

機車

徹底清潔機車。在堅實、平坦的地面上以中柱立起機車，以免機車傾倒。將方向把手向左轉到底，上鎖後取出點火鑰匙。

燃油

1. 將燃油箱加滿燃油，並依穩定劑製造商的說明混入適量的汽油穩定劑。
2. 起動引擎並運轉數分鐘，使混有穩定劑的汽油充滿整個燃油噴射系統。

電瓶

1. 參閱「電瓶」章節，拆下機車的電瓶。
2. 使用溫和的清潔劑擦淨電瓶外部，再清除各端子、線束接頭上的所有鏽跡。
3. 將電瓶儲放於溫度高於結冰點的室內。

輪胎

將輪胎充氣至規定的正常胎壓。

外部

- 使用橡膠保養劑噴塗所有的乙炔、橡膠零件。
- 使用防鏽劑噴塗非烤漆表面。
- 使用汽車蠟塗抹烤漆表面。

儲放期間保養程序

每個月一次，以規定的充電率 (安培) 為電瓶充電。標準充電率為 $0.7A \times 5 - 10$ 小時。

恢復使用程序

- 徹底清潔機車。
- 參閱「電瓶」章節，回裝機車的電瓶。
- 依「輪胎」章節所述內容調整胎壓。
- 潤滑本手冊所述的所有潤滑點。
- 請執行本手冊中「騎乘前檢查」章節所列的事項。

防鏽

悉心照料、防止生鏽並常年保持嶄新外觀，對您的愛車而言非常重要。

關於生鏽的重要資訊

造成生鏽的常見原因

- 難以觸及區域累積路鹽、塵埃、濕氣或化學物質。
- 金屬表面的防鏽層或塗裝因輕微事故或砂石、石礫撞擊而剝落、刮傷、受損。

路鹽、海風、工業污染及高濕度均是造成鏽蝕的原因。

如何協助防鏽

- 經常清洗您的愛車，每月至少一次。盡可能保持您的愛車乾淨、乾燥。
- 清除沉積的異物。路鹽、化學物、路面油脂或瀝青、樹汁、鳥糞及工業排放物均可能造成機車表面受損。盡快清除此類沉積物。此類沉積物若難以清除，則可能需要藉助其他清潔劑。使用特殊清潔劑時，請遵循製造商的指示。
- 表面受損時請盡速修復。仔細檢查您愛車的塗裝表面是否受損。若發現塗裝有任何剝落或刮傷情形，請立即修補以免自此開始生鏽。若剝落或刮傷已深及金屬部分，請將愛車交予 Suzuki 授權經銷商進行維修。

- 請將愛車儲放於乾燥、通風良好之處。若經常於車庫內洗車或將濕車停駐於車庫內，則可能造成車庫內潮濕。高濕度可能造成生鏽或加速生鏽。若通風不良，即使車庫內配備有暖氣設備，潮濕的機車仍可能生鏽。
- 覆蓋您的愛車。暴露於日光之下會造成塗裝、塑膠零件、儀表板板面褪色。使用高品質「透氣式」機車外罩覆蓋您的愛車，不僅有助於保護您愛車表面不受陽光中的紫外線傷害，也能降低空氣中灰塵、污染物的表面沉降量。Suzuki 授權經銷商可協助您為愛車挑選正確的外罩。

機車清潔

清洗機車

清洗機車時，請依下列程序執行：

1. 使用流動的冷水清除車上的灰塵、泥土。此時可搭配海綿、軟刷使用。切勿使用硬質清潔用具，以免刮傷塗裝。
2. 使用溫和清潔劑或汽車清潔劑搭配海綿、軟布洗淨全車。海綿或軟布應時時以清潔劑浸濕。

附註：行駛於灑鹽路面或沿海道路之後，請立即使用冷水清潔您的愛車。務必使用冷水，因為溫水會加快鏽蝕的速度。

附註：避免噴灑或使水分進入下列部位：

- 點火開關
- 火星塞
- 燃油箱蓋
- 燃油噴射系統
- 煞車主缸
- 油門纜線橡膠套

注意

高壓洗車機，例如投幣式洗車場的洗車機，其操作壓力足以造成您愛車的各處零件受損，並可能造成鏽蝕、生鏽及加速磨損。零件清潔劑亦可能造成您愛車的零件受損。

切勿使用高壓洗車機清洗您的愛車。切勿於節汽門本體及燃油噴射感測器上使用零件清潔劑。

3. 所有塵土均清除後，使用流動的清水沖淨清潔劑。
4. 洗淨後，使用濕麂皮或布料擦乾您的愛車，再放置於陰涼處風乾。
5. 小心檢查塗裝有無損傷。若發現任何損傷，請依下列程序使用「修補」漆修補受損處：
 - a. 清潔所有受損處並靜待乾燥。
 - b. 攪動漆料並使用小刷輕輕「修補」受損處。
 - c. 靜待修補漆完全乾涸。

附註：清洗後或於雨中行駛後，頭燈燈罩內可能起霧。頭燈燈罩內的霧氣會在開啟頭燈後逐漸散除。以開啟頭燈的方式散除燈罩內霧氣時，請起動引擎以免電瓶電量耗盡。

注意

若使用任何鹼性或強酸清潔劑、汽油、煞車油、任何他類溶劑清潔您的愛車，均會造成零件受損。

清潔您的愛車時，務必僅使用溫和清潔劑、軟布及清水。

上蠟

清洗完成後，建議再進行上蠟及拋光，如此可進一步保障您愛車的亮麗塗裝。

- 務必使用高品質的車蠟及拋光劑。
- 上蠟及拋光時，務必遵循製造商的注意事項。

消光塗裝特別注意事項

消光塗裝上切勿使用拋光劑或還有拋光成份的車蠟。拋光劑會改變消光塗裝的原有外觀。

固態車蠟可能難以自消光塗裝上除去。

騎乘時的摩擦、過度擦拭或打磨消光塗裝均可能改變消光塗裝的原有外觀。

清潔後檢查

為確保您愛車長久的使用壽命，請依「潤滑點」章節所述執行潤滑作業。



煞車潮濕時切勿騎乘，以免發生危險。潮濕的煞車無法提供正常乾燥時所具備的制動力。

因而可能導致事故發生。

愛車清洗完成後，請利用低速行駛的方式測試煞車。必要時可拉動煞車數次，利用摩擦力加速來令片乾燥。



請依「騎乘前檢查」章節檢查您的愛車是否在前次騎乘期間產生任何問題。



規格

尺寸及空車重

全長	1845 mm
全寬	665 mm
全高	1095 mm
軸距	1260 mm
離地間隙	120 mm
座椅高度	755 mm
空車重	97 kg

引擎

型式	4 行程，氣冷式，SOHC
汽缸數	1
內徑	51.0 mm
行程	55.2 mm
排氣量	113 cm ³
壓縮比	9.4 : 1
燃油系統	燃油噴射
空氣濾清器	紙質濾芯
起動系統	電力起動及腳踏起動
潤滑系統	濕式油槽

傳動機構

離合器	乾式蹄片、自動化、離心式
變速箱	CVT
換檔形式	自動
自動變速比	2.655 – 0.806 (無段變速)
最終減速比	9.942 (44/16 × 47/13)
驅動系統	V 形皮帶驅動

車體

前懸吊	潛望鏡式、圈形彈簧、油壓
後懸吊	搖臂式、圈形彈簧、油壓
前叉行程	90 mm
後輪行程	105 mm
後傾角	25°45'
拖曳距離	97 mm
轉向角度	45°
轉彎半徑	1.9 m
前煞車	碟煞
後煞車	鼓煞
前輪尺寸	80/90-14M/C 40P，高速胎
後輪尺寸	90/90-14M/C 46P，高速胎

電氣規格

點火型式	電子點火 (全晶式)
火星塞	NGK CPR7EA-9 或 DENSO U22EPR9
電瓶	12V 21.6 kC(6 Ah)/10HR
發電機	三相交流發電機
保險絲	10A、15A
頭燈	12V 35/35W (HS1)
煞車燈 / 尾燈	12V 21/5W
定位燈	12V 5W x 2
前方向燈	12V 10W x 2
後方向燈	12V 10W x 2
牌照燈	12V 5W
遠光燈指示燈	12V 1.7W
方向燈指示燈	12V 2W
速度表照明燈	12V 1.7W x 2
故障指示燈	12V 1.7W

容量

燃油箱	5.2 公升
引擎機油，換油	650 毫升
更換濾芯	700 毫升
大修	800 毫升
最終傳動齒輪油，換油	90 毫升
大修	100 毫升



索引

三畫

工具..... 6-6

四畫

引擎怠速檢查 6-21

引擎熄火..... 7-3

引擎機油..... 6-25

引擎機油與齒輪油 3-4

支架..... 2-21

火星塞 6-13

五畫

右把手 2-14

左把手 2-11

六畫

各部件位置 2-2

行李箱 2-20

七畫

冷卻風扇濾棉..... 6-23

含氧燃油建議 (EU) 3-2

座墊鎖及安全帽掛鉤..... 2-17

序號位置..... 1-8

改裝..... 1-5

防鏽..... 8-4

八畫

油門纜線游隙..... 6-21

空氣濾清器 6-16

九畫

保養時程..... 6-2

保險絲 6-58

前掛鉤 2-18

前置物箱..... 2-19

後車架 2-19

恢復使用程序 8-3

十畫

起步 5-4

起動引擎 5-2

起動踏桿 2-17

配件使用與機車裝載 1-2

十一畫

停車及駐車 5-6

側支架 / 點火連鎖開關 6-45

清潔後檢查 8-8

十二畫

牌照安裝 6-61

十三畫

煞車 6-33

電瓶 6-8

十四畫

儀表板 2-8

十五畫

標籤 1-8

潤滑點 6-6

輪胎 6-40

齒輪油 6-32

十六畫

噪音控制系統 (僅限澳洲) 1-9

機車清潔 8-5

機車騎士安全騎乘建議事項 1-5

燃油 3-2

燃油供應檢查 7-3

燃油軟管 6-23

燃油箱蓋 2-15

燈泡更換 6-46

磨合 (馴車) 4-2

十七畫

儲放程序.....	8-2
點火系統檢查	7-2
點火開關.....	2-5

十八畫

騎乘前檢查	4-4
-------------	-----

二十畫

觸媒轉化器	6-59
-------------	------

二十五畫以上

鑰匙.....	2-5
---------	-----



SUZUKI MOTOR CORPORATION

零件編號 99011 -01K50-01A 2015 年 4 月 中文版

© 2015 SUZUKI MOTOR CORPORATION 版權所有。

L5

印尼印行